66040569/02 – 07/09

Venus® Diamond Flow

Venus® Diamond Flow

- (DE) Gebrauchsanweisung
- (GB) Instructions for use
- (FR) Mode d'emploi
- (ES) Instrucciones de uso
- (IT) Istruzioni per l'uso
- (PT) Instruções de uso
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (SE) Bruksanvisning
- (DK) Brugervejledning
- (NO) Bruksanvisning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγίες χρήσης
- (CZ) Návod k použití
- (HU) Használati utasítás
- (LV) Lietošanas instrukcija
- (LT) Naudojimo instrukcija
- (PL) Instrukcja obsługi

Heraeus

Heraeus Kulzer GmbH
Grüner Weg 11
63450 Hanau (Germany)

info.dent@heraeus.com
www.heraeus-dental.com

Made in Germany

Distributed in USA/Canada exclusively by:

Heraeus Kulzer, LLC
300 Heraeus Way
South Bend, IN 46614-2517
1-800-431-1785

Importado e Distribuído por Heraeus Kulzer South América Ltda.
CNPJ 48.708.010/0001-02
Av. Marques de São Vicente, 2800 – São Paulo – SP – CEP 05036-040
sac@heraeus.com
Resp. Técnica: Dra. Regiane Marton – CRO 70.705
Nº ANVISA: vide embalagem

CE 0197

Venus® Diamond Flow — Gebrauchsanweisung (DE)

Produktbeschreibung
Venus Diamond Flow ist ein fließfähiges, lichthärtendes, röntgenopakes Nano-Hybridkomposit. Anwendungsgebiet ist die adhäsive, zahnfarbene Front- und Seitenzahnrestauration.

Zusammensetzung
Venus Diamond Flow wird auf Basis von mehrfunktionellen Methacrylat-Monomeren (UDMA, EBADMA) hergestellt und enthält ca. 65 %-m bzw. 41 %-vol anorganische Füllstoffe, wie Ba-Al-F-Silikatglas, YbF_3, SiO_2. Die Partikelgröße dieser Füllstoffe liegt zwischen 0,02 µm und 5 µm.

Farben

Opaque	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indikationen
• Erweiterte Fissurenversiegelung • Kavitätenlining – als erste Schicht bei Kavitäten der Klassen I und II • Füllungen der Klasse V • Minimalinvasive Füllungen der Klasse I und II im nicht kaukrafttragenden Bereich • Minimalinvasive Füllungen der Klasse III • Kleinflächige Reparatur von direkten und indirekten Restaurationen in Kombination mit einem geeigneten Haftvermittler • Verblockung gelockerter Zähne

Kontraindikationen
Applikation auf pulpanahem Dentin (weniger als 1 mm). Nicht anwenden bei bekannter Überempfindlichkeit gegen die Inhaltsstoffe von Venus Diamond Flow.

Nebenwirkungen
Überempfindlichkeit gegen das Produkt oder seine Bestandteile können im Einzelfall nicht ausgeschlossen werden – Inhaltsstoffe sind im Verdachtsfall beim Hersteller zu erfragen.

Warnhinweise/Vorsichtsmassnahmen
Sensibilisierung bei Hautkontakt möglich. Augenreizung möglich. Haut- und Augenkontakt ist zu vermeiden. Bei Hautkontakt mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt diese mit reichlich Wasser spülen und Augenarzt aufsuchen.
Die beiliegenden Kanülen zur gezielten hygienischen Applikation sind für den Einmalgebrauch vorgesehen und müssen nach jeder Anwendung verworfen werden.
PLT's sind für den Einmalgebrauch bestimmt. Um Kreuzinfektionen zwischen Patienten zu vermeiden, müssen PLT's nach einmaligem Gebrauch entsorgt werden!
Tiefe Kavitäten bei denen nur noch eine minimale Dentinschicht zur Pulpa vorliegt oder diese bereits kleinflächig exponiert ist, muss die Pulpa lokal mit einem Kalziumhydroxid-Präparat indirekt bzw. direkt überkappt werden. Das Kalziumhydroxid-Präparat sollte durch einen Glasionomerzement abgedeckt werden, bevor Venus Diamond Flow in die Kavität eingebracht wird.
Präparierte Schmelz- und Dentinflächen, an denen Venus Diamond Flow adhäsiv befestigt werden soll, dürfen nicht mit eugenolhaltigen Präparaten in Kontakt kommen, da sie die optimale Polymerisation des Komposites einschränken können.
Die Anwendung von Kofferdam wird empfohlen.

Art der Anwendung
Die Farbauswahl sollte vor dem Anlegen des Kofferdams mit dem Venus Diamond Farbschlüssel erfolgen, da die Zähne durch Trockenlegen ihre Farbe merklich verändern.

1. Kariesentfernung und zahnhartsubstanzschonende Präparation gemäß den allgemeinen Regeln der adhäsiven Füllungstherapie. Anschließend Kavität reinigen und trocknen.
2. Vor der Einbringung des Füllungsmaterials ist die Applikation eines adäquaten Adhäsiv-Systems auf Schmelz und Dentin entsprechend den Herstellerangaben erforderlich (z.B. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch). Die mit Adhäsiv behandelte Kavität darf nicht mehr mit Feuchtigkeit, Blut oder Speichel kontaminiert werden.
3. Venus Diamond Flow in dünnen Schichten (max. 2 mm, Baseliner max. 1 mm) in die Kavität einbringen. Bei der Applikation auf ein langsames gleichmäßiges Ausfließen achten, um Luftblasen zu vermeiden. Luftblasen ggf. vor der Polymerisation mit einer Sonde entfernen.
4. Jede Schicht gemäß nachfolgender Tabelle mit einem leistungsfähigen Lichtgerät (z.B. Translux® Power Blue) für 20 s polymerisieren (Lichtleistung: > 550 mW/cm^2).
   Bei Verwendung von Plasma Lichtgeräten kann die Polymerisationszeit gewöhnlich um 25 % vermindert werden. Bei Verwendung von LED-Lichtgeräten (Licht emittierende Dioden), sollten die für die Härtung mit Halogengeräten angegebenen Polymerisationszeiten eingehalten werden, wenn ein unmittelbarer Kontakt zwischen Lichtquelle und Composite sichergestellt werden kann. Wenn die Licht-Intensität unter 550 mW/cm^2 sinkt, wird empfohlen die Zeit um 50 % zu verlängern. Es ist zu beachten, dass Polymerisationslampen zum Teil immense Unterschiede in Intensität und emittiertem Spektrum aufweisen. Alle angegebenen Polymerisationszeiten sind deshalb Minimumzeiten. Im Zweifelsfall sollte der Behandler Informationen beim Lampenhersteller einholen und die Funktionstüchtigkeit des Lichtgerätes in vitro überprüfen, bevor es am Patienten zum Einsatz kommt.

   Empfohlene Venus Diamond Flow Polymerisationszeiten mit Translux Lichtgerät oder vergleichbaren Halogen-Lichtgeräten:

Farbe	Zeit
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Bei der Polymerisation bildet sich an der Oberfläche eine Dispersionsschicht, die nicht berührt oder entfernt werden darf, sofern weitere Komposit-Schichten aufgebracht werden sollen.
6. Venus Diamond Flow kann nach der Polymerisation sofort ausgearbeitet und poliert werden. Zur Ausarbeitung eignen sich Finierdiamanten, Hartmetallinstrumente, flexible Disks, Silikonpolierer (z.B. Venus Supra) sowie Polierbürstchen.

Hinweise
Bei zeitlich umfangreichen Restaurationen sollte die OP-Leuchte vorübergehend vom Arbeitsfeld abgewendet werden, um einem vorzeitigen Start der Polymerisationsreaktion vorzubeugen.
Die oben genannten Polymerisationszeiten sind Mindestzeiten und sollten zum Erreichen einer optimalen Polymerisationsrate und den damit verbundenen physikalischen Materialeigenschaften keinesfalls reduziert werden. Bei Reparaturen sollte der Untergrund mit einem rotierenden Instrument angeraut werden. Wir empfehlen die vorherige Silanisierung mit einem silanhaltigen Präparat (z.B. Silicoup) zur Verbesserung der Haftung. Nachfolgend wird das Flow-Komposit appliziert und ausgehärtet.
Nach dem Ausbringen des Materials aus der Spritze den Kolben entlasten, um ein Nachfließen zu vermeiden. Spritzenverschluss nach jedem Gebrauch wieder aufsetzen.
Bitte vor Erstgebrauch durch Sichtkontrolle auf Beschädigungen prüfen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden.

Besondere Hinweise
Nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch durch Zahnärzte.

Lagerung
Unter 25 °C/77 °F lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
Nach Ablauf des Verfalldatums sollte das Material nicht mehr verwendet werden.
Verfalldatum ⌛ und Chargenbezeichnung LOT: Siehe Hinweis auf Spritze/Verpackung.
Bei Rückmeldungen zum Produkt bitte immer Chargenbezeichnung und Verfalldatum angeben.

Stand: 07.2009

Venus® Diamond Flow — Instructions for use (GB)

Product description
Venus Diamond Flow is a flowable, light-curing, radiopaque nano-hybrid composite used for adhesive, tooth-coloured anterior and posterior restorations.

Composition
Venus Diamond Flow is based on multifunctional methacrylate monomers (UDMA, EBADMA) and contains approximately 65 % by weight or 41 % by volume inorganic fillers such as Ba-Al-F silicate glass, YbF_3 and SiO_2. The filler particle size is between 0.02 µm and 5 µm.

Shades

Opaque	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indications
• Enlarged fissure sealing • Cavity lining – as the first layer for Class I and II cavities • Class V fillings • Minimally invasive Class I and II fillings in areas not subjected to masticatory forces • Minimally invasive Class III fillings • Small repairs of direct and indirect restorations combined with a suitable bonding agent • Splinting of mobile teeth

Contraindications
Application to dentine close to the pulp (less than 1 mm). Do not use in cases of a known allergy to any of the constituents of Venus Diamond Flow.

Side effects
This product or one of its components may in particular cases cause hypersensitive reactions. If suspected, information on the ingredients can be obtained from the manufacturer.

Warnings/Precautions
May cause sensitisation with skin contact. May irritate eyes. Avoid contact with the skin and eyes. In case of contact with skin, wash skin with soap and water. In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and contact a doctor.
The tips supplied for precise, hygienic application are intended for single use and must be discarded after use.
PLTs are intended for single use. To avoid cross-contamination between patients, PLTs must be discarded after a single use!
For deep cavities with only a minimal layer of dentine over the pulp or those which have already had a small area exposed, the pulp should be indirectly or directly capped locally using calcium hydroxide compound. The calcium hydroxide compound should be covered with a glass ionomer cement before the Venus Diamond Flow is inserted in the cavity.
Prepared enamel and dentine surfaces on which Venus Diamond Flow will be adhesively luted must not come in contact with preparations containing eugenol as these could inhibit optimal polymerisation of the composite.
The use of a dental dam is recommended.

Method of application
Shade selection should be done using the Venus Diamond shade guide before inserting the dental dam as the teeth change their colour noticeably once dry.

1. Remove any caries and protect any hard dental structures according to the general guidelines for adhesive fillings. Then clean and dry the cavity.
2. A quality adhesive system (e.g., iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) should be applied to the enamel and dentine according to the manufacturer's instructions before inserting the filling material. Adhesive-treated cavities must not be contaminated with moisture, blood or saliva.
3. Apply Venus Diamond Flow in thin layers (max. 2 mm, baseliner max. 1 mm) to the cavity. When applying the Venus Diamond Flow, ensure that it flows slowly and evenly to prevent the formation of air bubbles. If necessary, remove any air bubbles using a probe before polymerisation.
4. Polymerise each layer according to the following table using a suitable curing light (e.g., Translux® Power Blue) for 20 sec (light output: > 550 mW/cm^2).
   When using plasma arc curing lights, the polymerisation time can usually be reduced by 25 %. When using LED (light emitting diodes) curing lights, adhere to the polymerisation times specified for curing with halogen units, provided direct contact between the light source and the composite can be ensured. If the light intensity falls below 550 mW/cm^2, it is recommended to increase the time by 50 %. It must be noted that polymerisation lamps can vary immensely in intensity and emitted spectrum. All polymerisation times specified are therefore minimum times. In case of doubt contact the lamp manufacturer for more information and check the functionality of the curing light in vitro before using it on patients.

   Recommended Venus Diamond Flow polymerisation times using Translux curing light or similar halogen curing lights:

Shade	Time
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. During polymerisation a dispersion layer forms on the surface. This layer should not be touched or removed if further composite layers are to be applied.
6. Venus Diamond Flow can be prepared and polished immediately after polymerisation. Finishing diamonds, flexible discs, silicone polishers (e.g., Venus Supra) and polishing brushes are suitable for preparation.

Instructions
During long restorative procedures the surgery light should be temporarily directed away from the treatment area to prevent premature initiation of the polymerisation reaction.
The polymerisation times specified above are minimum times and should not be reduced so that an optimal polymerisation rate, and the associated physical material properties, can be reached. In case of repairs, the surface should be roughened with a rotating instrument. We recommend prior silanization using a Silane coupling agent (e.g. Silicoup) to improve adhesion. Afterward, apply and cure the flow composite.
After ejection of the material from the syringe, release the plunger to prevent continued flow. Replace the cap of the syringe after every use.
Visually inspect for damage before first use. Damaged products must not be used.

Further precautions
For use by dental personnel only and for its intended use.

Storage
Store below 25 °C/77 °F. Do not expose to direct sunlight.
Do not use the material after the expiration date.
Expiration date ⌛ and batch number LOT: See note on syringe/packaging.
Please quote batch number and expiry date in all correspondence about the product.

Dated: 07.2009

Venus® Diamond Flow — Mode d'emploi (FR)

Description du produit
Venus Diamond Flow est un composite fluide nano-hybride radio-opaque photopolymérisable. Il est destiné aux restaurations adhésives antérieures et postérieures à la couleur des dents.

Composition
Venus Diamond Flow est composé de monomères méthacrylates multifonctionnels (UDMA, EBADMA) et contient environ 65 % en poids ou 41 % en volume de charges inorganiques, comme du Ba-Al-F silicate de verre, du YbF_3 et du SiO_2. La taille des particules est comprise entre 0.02 µm et 5 µm.

Teintes

Opaque	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucide	CL (Clear)

Indications
• Scellement des sillons agrandis • Fond de cavité – comme par ex. en première couche pour des cavités de Classe I et II • Restaurations de classe V • Restaurations de classe I et II peu invasives dans les zones non soumises aux forces masticatoires • Restaurations de classe III peu invasives • Petites réparations de restaurations directes et indirectes en combinaison avec un agent de collage adéquat • Contention de dents mobiles

Contre-indications
Application sur de la dentine proche de la pulpe (moins de 1 mm). Ne pas utiliser en cas d'allergies connues à l'un des composants de Venus Diamond Flow.

Effets secondaires
Ce produit ou l'un de ses composants peut dans certains cas provoquer des réactions allergiques. En cas de doute, des informations plus précises à propos des ingrédients peuvent être obtenues auprès du fabricant.

Précautions/Mise en garde
Peut provoquer des sensibilités en cas de contact avec la peau. Peut irriter les yeux. Eviter tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact avec la peau, nettoyer avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau et contacter un médecin.
Les canules fournies pour une application hygiénique et précise sont à usage unique et doivent donc être jetées après usage.
Les PLTs sont à usage unique. Les PLTs sont destinées à n´être utilisées qu'une fois pour éviter les contaminations croisées entre patients!
Pour les cavités profondes dont l'épaisseur de dentine juxta pulpaire est très fine ou pour les cavités dont une petite zone a déjà été exposée, la pulpe doit être directement ou indirectement recouverte localement avec un composé d'hydroxyde de calcium. Le composé à base d'hydroxyde de calcium doit être recouvert par un ciment verre ionomère avant la mise en place de Venus Diamond Flow dans la cavité.
Les zones de dentine et d'émail préparées pour le collage du Venus Diamond Flow ne doivent pas rentrer en contact avec des préparations contenant de l'eugénol qui inhiberait la polymérisation optimale du composite.
L'utilisation de la digue est recommandée.

Méthode d'application
La sélection de la teinte à l'aide du teintier Venus Diamond doit se faire avant la pose de la digue car les dents changent sensiblement de couleur une fois sèches.
1. Enlever toute la carie et conserver les structures dures de la dent conformément aux règles générales de préparation des restaurations adhésives. Nettoyer et sécher la cavité.
2. Un système adhésif de qualité (par ex. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) doit être appliqué sur l'émail et la dentine selon les instructions du fabricant avant de placer le matériau d'obturation. Les cavités traitées avec l'adhésif ne doivent pas être contaminées avec de l'humidité, du sang ou de la salive.
3. Appliquer Venus Diamond Flow en fines couches (max. 2 mm, couche de Baseliner max. 1mm) dans la cavité. Lors de l'application de Venus Diamond Flow, s'assurer que celui-ci s'écoule lentement et de façon régulière pour éviter la formation de bulles d'air. Si nécessaire, enlever les bulles à l'aide d'une sonde avant la polymérisation.
4. Polymériser chaque couche selon les indications du tableau ci-dessous en utilisant une lampe à polymériser adéquate (par ex.Translux® Power Blue) pendant 20 sec (puissance de la lampe : > 550 mW/cm^2).
   Si on utilise des lampes à polymériser à arc plasma, le temps de polymérisation peut être réduit de 25%. Si on utilise une lampe à polymériser de type LED (à diodes électroluminescentes), il faut se conformer aux temps de polymérisation spécifiés pour la polymérisation avec des lampes halogènes, en assurant un contact direct entre la source de la lumière et le composite. Si l'intensité lumineuse descend en dessous de 550 mW/cm^2, il est recommandé d'augmenter le temps d'exposition de 50%. Ne pas oublier que les lampes à polymériser peuvent varier énormément en intensité et en spectre émis. Tous les temps de polymérisation spécifiés sont par conséquent des temps minima d'exposition. En cas de doutes contacter le fabricant de la lampe pour obtenir de plus amples informations et pour une vérification de la bonne fonctionnalité de la lampe à polymériser in vitro avant de l'utiliser sur des patients.

   Temps de polymérisation recommandés pour Venus Diamond Flow avec une lampe à polymériser Translux ou avec d'autres lampes à polymériser similaires de type halogène:

Teinte	Temps
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Une couche de dispersion se forme à la surface lors de la polymérisation. Cette couche ne doit ni être touchée ni être enlevée si d'autres couches de composites doivent être appliquées.
6. Venus Diamond Flow peut être fini et poli immédiatement après sa polymérisation. La finition et le polissage peuvent se faire à l'aide de fraises diamantées à finir, de disques flexibles, de polissoirs siliconés (par ex. Venus Supra) et de brossettes de polissage.

Instructions
En cas de restaurations nécessitant une longue séance, l'éclairage opératoire doit être temporairement dirigé hors du champ de la préparation afin d'éviter une initiation prématurée de la réaction de polymérisation.
Les temps de polymérisation précisés ci-dessus sont des temps minima d'exposition et ne doivent en aucun cas être réduits afin d'obtenir un degré de polymérisation optimal, ainsi que les propriétés physiques optimales du matériau qui en découlent. En cas de réparations, dépolir la surface à l'aide d'un instrument rotatif. Nous recommandons au préalable une silanisation à l'aide d'un agent de couplage Silane (par ex. Silicoup) pour améliorer l'adhésion. Ensuite, appliquer et polymériser le composite fluide.
Après extrusion du matériau de la seringue, dévisser légèrement le piston afin d'éviter l'écoulement en excès du produit. Replacer le capuchon sur la seringue après chaque utilisation.
Vérifier avant la première utilisation que le produit n'est pas endommagé. Il ne faut en aucun cas utiliser des produits endommagés.

Précautions supplémentaires
Réservé à l'usage exclusif du personnel dentaire et pour son utilisation recommandée.

Conservation
Conserver en dessous de 25 °C/77 °F. Ne pas l'exposer directement à la lumière du soleil.
Ne pas utiliser le matériau après la date d'expiration.
Date limite d'utilisation ⌛ et numéro de lot LOT : Voir l'inscription sur la seringue/l'emballage.
Veuillez rappeler le numéro de lot et la date limite d'utilisation dans toute correspondance à propos du produit.

Mise à jour de l'information : 07.2009

Venus® Diamond Flow — Instrucciones de uso (ES)

Descripción del producto
Venus Diamond Flow es un composite fluido, fotopolimerizable, radiopaco y nano-híbrido utilizado para restauraciones adhesivas estéticas en los dientes anteriores y posteriores.

Composición
Venus Diamond Flow está compuesto por monómeros de metacrilato multifuncionales (UDMA, EBADMA) y contiene aproximadamente el 65 % por peso o el 41 % por volumen de materiales de obturación inorgánicos como el vidrio de silicato de Ba-Al-F, el YbF_3 y el SiO_2. El tamaño de partícula del material de obturación es de 0,02 µm a 5 µm.

Tonalidades

Opaque	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indicaciones
• Sellado de fisuras • Revestimiento de la cavidad como primera capa para las cavidades de clase I y II • Obturaciones de clase V • Obturaciones mínimamente invasivas de clase I y II en zonas no sometidas a fuerzas masticatorias • Obturaciones mínimamente invasivas de clase III • Pequeñas reparaciones de restauraciones directas o indirectas combinadas con un adhesivo adecuado • Ferulización de dientes

Contraindicaciones
Aplicación en la dentina próxima a la pulpa (menos de 1 mm). No debe utilizarse en casos de alergia conocida a cualquiera de los componentes de Venus Diamond Flow.

Efectos secundarios
Este producto o cualquiera de sus elementos pueden, en casos aislados, causar reacciones alergicas. En caso de duda, puede solicitar información sobre los componentes al fabricante.

Advertencias/precauciones
Puede provocar sensibilización en caso de contacto con la piel. Puede causar irritación ocular. Evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto con la piel, lávese con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuáguese con abundante agua y póngase en contacto con un médico.
Las puntas suministradas para una aplicación precisa e higiénica son para un solo uso y deben desecharse después de usarse.
Las PLT son para un solo uso. Para evitar la contaminación cruzada entre pacientes, las PLT deben desecharse después de cada uso.
Para las cavidades profundas con solo una capa de dentina mínima sobre la pulpa o las que ya han tenido una pequeña área expuesta, la pulpa debe cubrirse directa o indirectamente y de forma localizada utilizando un preparado de hidróxido de calcio. El preparado de hidróxido de calcio debe cubrirse con cemento de ionómero de vidrio antes de aplicar Venus Diamond Flow en la cavidad.
Las superficies de esmalte y dentina preparadas en la que Venus Diamond Flow quedará sellado no deben entrar en contacto con las preparaciones que contienen eugenol, puesto que estas podrían inhibir la correcta polimerización del composite. Se recomienda utilizar un dique dental.

Método de aplicación
La selección del tono debería realizarse utilizando la guía de tonalidades de Venus Diamond antes de introducir el dique dental, puesto que el color de los dientes varía de forma considerable una vez que se secan.
1. Elimine las caries y proteja las estructuras dentales duras de acuerdo con las directrices generales para las obturaciones adhesivas. A continuación, limpie y seque la cavidad.
2. Según las instrucciones del fabricante, debe aplicarse un sistema adhesivo de calidad (p. ej., iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) al esmalte y a la dentina antes de introducir el material de obturación. Debe evitarse la contaminación con humedad, sangre o saliva de las cavidades tratadas con adhesivo.
3. Aplique Venus Diamond Flow en capas finas (máx. 2 mm, Baseliner máx. 1 mm) a la cavidad. Al aplicar Venus Diamond Flow, asegúrese de que fluye lenta y uniformemente para evitar la formación de burbujas de aire. Si es necesario, elimine las burbujas de aire mediante una sonda antes de la polimerización.
4. Polimerice cada capa según la tabla siguiente con una lámpara de fotopolimerización adecuada (p. ej., Translux® Power Blue) durante 20 s (potencia de luz: > 550 mW/cm^2).
   Si se usan lámparas de fotopolimerización por arco de plasma, el tiempo de polimerización suele poderse reducir en un 25 %. Si se usan lámparas de fotopolimerización LED (diodos emisores de luz), deben respetarse los tiempos de polimerización especificados para la polimerización con unidades halógenas, siempre que pueda garantizarse el contacto directo entre la fuente de luz y el composite. Si la intensidad luminosa se sitúa por debajo de 550 mW/cm^2, se recomienda aumentar el tiempo en un 50 %. Cabe destacar que la intensidad y el espectro emitido por las lámparas de polimerización pueden variar enormemente. Así pues, todos los tiempos de polimerización especificados son tiempos mínimos. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante de la lámpara para obtener más información y compruebe la funcionalidad in vitro antes de usarla en pacientes.

   Tiempos de polimerización de Venus Diamond Flow recomendados si se usa la lámpara de fotopolimerización Translux o lámparas de fotopolimerización halógena similares:

Tonalidad	Tiempo
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Base, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Durante la polimerización se forma una capa de dispersión en la superficie. Esta capa no debe tocarse ni eliminarse si van a aplicarse más capas de composite.
6. Venus Diamond Flow puede prepararse y pulirse inmediatamente después de la polimerización. Los diamantes de acabado, los discos flexibles, los pulidores de silicona (p. ej., Venus Supra) y los cepillos de pulido son adecuados para la preparación.

Instrucciones
Durante largos procesos de restauración, la lámpara de cirugía debe apartarse temporalmente de la zona de tratamiento con el fin de evitar el inicio prematuro de la reacción de polimerización.
Los tiempos de polimerización especificados más arriba son tiempos mínimos y no deben reducirse, de modo que pueda alcanzarse una velocidad de polimerización óptima y las propiedades materiales físicas asociadas. En caso de reparaciones, la superficie debe rasparse con un instrumento rotatorio. Se recomienda realizar una silanización previa con un producto de acoplamiento de silano (p. ej., Silicoup) para mejorar la adherencia. A continuación, aplique y polimerice el composite fluido.
Una vez inyectado el material de la jeringa, suelte el émbolo para evitar el flujo continuo. Cambie el capuchón de la jeringa después de cada uso.
Antes de la primera utilización, realizar una inspección visual para detectar posibles daños en el producto. No utilizar productos dañados.

Precauciones adicionales
El producto solo debe ser utilizado por odontólogos y destinarse exclusivamente a su uso previsto.

Almacenamiento
Consérvese a una temperatura inferior a 25 °C/77 °F. No lo exponga a la luz solar directa.
No utilice el material una vez pasada la fecha de caducidad.
Fecha de caducidad ⌛ y número de lote LOT: véase la nota en la jeringa o el envase.
Indique el número de lote y la fecha de caducidad en toda la correspondencia acerca del producto.

Revisión: 07.2009

Venus® Diamond Flow — Istruzioni per l'uso (IT)

Descrizione del prodotto
Venus Diamond Flow è un composito nano-ibrido radiopaco, fotopolimerizzabile, fluido. Viene impiegato per restauri adesivi nel colore naturale dei denti nella regione anteriore e posteriore.

Composizione
Venus Diamond Flow è un prodotto a base di monomeri di metacrilato multifunzionali (UDMA, EBADMA) e contiene circa il 65 % in peso o il 41 % in volume di filler inorganici, quali Ba-Al-F-vetro di silicato, YbF_3, SiO_2, le cui particelle presentano una misura variabile fra 0,02 µm e 5 µm.

Colori

Opaque	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indicazioni
• Sigillatura di cavità estese • Sottofondo per cavità – primo strato in cavità di classe I e II • Otturazioni di classe V • Otturazioni mini-invasive di classe I e II in zone prive di carico masticatorio • Otturazioni mini-invasive di classe III • Piccole riparazioni di restauri diretti e indiretti in combinazione con un adesivo idoneo • Splintaggio di denti mobili

Controindicazioni
Applicazione sulla dentina in prossimità della polpa (distanza inferiore ad 1 mm). Non utilizzare in caso di ipersensibilità nota verso gli ingredienti di Venus Diamond Flow.

Effetti collaterali
Questo prodotto o i suoi componenti possono causare reazioni allergiche in determinati casi. In caso di dubbio, rivolgersi al produttore per informazioni sui componenti.

Avvertenze/Misure precauzionali
Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Può provocare irritazione agli occhi. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi lavare con abbondante acqua e consultare un medico.
Le cannule in dotazione per un'applicazione igienica mirata sono prodotti monouso e devono essere smaltite dopo ogni utilizzo.
Le capsule predosate (PLT) sono prodotti monouso. Per evitare infezioni crociate fra i pazienti, le capsule predosate devono essere smaltite dopo ogni utilizzo!
Nelle cavità profonde in cui rimane solo uno strato minimo di dentina sulla polpa o una piccola superficie di polpa è già esposta, occorre coprirla direttamente o indirettamente con un preparato a base di idrossido di calcio nei punti interessati. Si raccomanda di coprire il preparato a base di idrossido di calcio con un cemento vetroionomerico prima di applicare Venus Diamond Flow nella cavità.
Le superfici dello smalto e della dentina preparate su cui deve essere fissato Venus Diamond Flow in modo adesivo non devono venire a contatto con preparati contenenti eugenolo, perché questi possono compromettere la polimerizzazione ottimale del composito.
Si raccomanda l'impiego di una diga in gomma.

Metodo di applicazione
Si raccomanda di eseguire la scelta del colore utilizzando la scala colori Venus Diamond prima di applicare la diga in gomma, poiché il colore dei denti cambia sensibilmente con la disidratazione.

1. Rimuovere la carie e preparare la sostanza dentale dura in modo conservativo secondo le norme generali di odontoiatria restaurativa adesiva. Successivamente pulire e asciugare la cavità.
2. Prima di inserire il materiale di restauro, applicare un sistema adesivo adeguato su smalto e dentina rispettando le istruzioni del produttore (ad es. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch). La cavità trattata con l'adesivo non deve essere più contaminata da umidità, sangue o saliva.
3. Applicare Venus Diamond Flow nella cavità a strati sottili (max. 2 mm, Baseliner max. 1 mm). Durante l'applicazione accertarsi che il prodotto fuoriesca in modo lento e uniforme per evitare la formazione di bolle d'aria. Se necessario, eliminare le bolle d'aria con uno specillo prima della polimerizzazione.
4. Polimerizzare ogni strato utilizzando una lampada fotopolimerizzatrice idonea (ad es. Translux® Power Blue) con potenza > 550 mW/cm^2 per 20 s, come indicato nella seguente tabella.
   Se si utilizzano lampade al plasma è possibile di norma ridurre il tempo di polimerizzazione del 25 %. Se si utilizzando lampade a LED (diodi luminosi), devono essere rispettati i tempi di polimerizzazione indicati per l'indurimento con lampade alogene qualora si possa garantire un contatto diretto fra la sorgente luminosa e il composito. Se l'intensità della luce è inferiore a 550 mW/cm^2, si consiglia di allungare il tempo di polimerizzazione del 50 %. Occorre osservare che le lampade fotopolimerizzatrici possono presentare in parte sostanziali differenze in quanto a intensità e spettro di emissione Tutti i tempi di polimerizzazione indicati sono pertanto tempi minimi. In caso di dubbio, si raccomanda all'operatore di richiedere informazioni al produttore della lampada e di testare in vitro la funzionalità della lampada prima di utilizzarla sul paziente.

   Tempi di polimerizzazione raccomandati per Venus Diamond Flow con lampada Translux o lampade alogene confrontabili:

Colore	Tempo
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Durante la polimerizzazione si forma sulla superficie uno strato di dispersione che non deve essere né toccato né rimosso se si prevede la successiva applicazione di strati di composito.
6. Dopo la polimerizzazione, Venus Diamond Flow può essere immediatamente rifinito e lucidato. Per la rifinitura sono idonei strumenti diamantati, strumenti in metallo duro, dischi flessibili, gommini per lucidatura in silicone (ad es. Venus Supra), nonché spazzolini per lucidatura.

Avvertenze
In caso di restauri che richiedono molto tempo si raccomanda di spostare temporaneamente la lampada scialitica dal sito d›intervento per evitare un avvio prematuro della reazione di polimerizzazione.
I tempi di polimerizzazione summenzionati sono tempi minimi e non vanno mai ridotti se si desidera ottenere un risultato di polimerizzazione ottimale e corrispondenti proprietà fisiche del materiale. In caso di riparazioni si raccomanda di irruvidire il fondo con uno strumento rotante. Si raccomanda, inoltre, di eseguire una preliminare silanizzazione con un preparato a base di silano (ad es. Silicoup) per migliorare l'adesione. Successivamente si applica il composito fluido e lo si fotopolimerizza.
Dopo l›erogazione del materiale dalla siringa, ritrarre lo stantuffo per evitare che il materiale continui a fuoriuscire. Riapplicare la chiusura della siringa dopo ogni utilizzo.
Prima del primo utilizzo, effettuare un controllo visivo per escludere eventuali danni. Non utilizzare i prodotti se sono danneggiati.

Avvertenze speciali
Prodotto destinato esclusivamente ad un uso conforme da parte di odontoiatri.

Conservazione
Conservare a temperature inferiori a 25 °C/77 °F. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
Non utilizzare il materiale dopo la data di scadenza.
Data di scadenza ⌛ e numero di lotto LOT: vedere le indicazioni sulla siringa/confezione.
Si prega di indicare il numero di lotto e la data di scadenza in tutta l'eventuale corrispondenza sul prodotto.

Aggiornamento al: 07.2009

Venus® Diamond Flow — Instruções de uso (PT)

Descrição do produto
Venus Diamond Flow é uma resina composta nano-híbrida de baixa viscosidade, fotopolimerizável e radiopaca, adequada para restaurações odontológicas adesivas anteriores e posteriores estéticas.

Composição
Venus Diamond Flow é constituída à base de monômeros multifuncionais de metacrilato (UDMA, EBADMA) e contém aproximadamente 65 % por peso ou 41 % por volume de excipientes inorgânicos como vidro de Ba-Al-F, YbF_3 e SiO_2. As partículas do excipiente têm tamanhos entre 0,02 µm e 5 µm.

Cores

Opaco	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translúcido	CL (Clear)

Indicações
• Selamesnto de fissuras • Forramento de cavidades – primeira camada para restaurações Classe I e II • Restaurações Classe V • Restaurações minimamente invasivas de Classe I e II em áreas não sujeitas a forças mastigatórias • Restaurações minimamente invasivas de Classe III • Pequenos reparos de restaurações diretas e indiretas, combinadas com um agente de adesão adequado • Ferulização

Contra-indicações
Aplicação à dentina próxima da polpa (a menos de 1 mm). Não usar em casos de alergia conhecida a qualquer dos componentes do Venus Diamond Flow.

Efeitos secundários
Este produto ou algum de seus componentes pode provocar reações alérgicas em casos isolados. Em caso de suspeita de reação alérgica, é possível obter informações sobre os componentes com o fabricante.

Avisos / Precauções
Pode provocar sensibilidade em contato com a pele. Pode irritar os olhos. Evitar o contato com a pele e os olhos. Em caso de contato com a pele, lave com sabão e água. Em caso de contato com os olhos, lave abundantemente com água e consulte um médico.
As pontas fornecidas para a aplicação precisa e higienica são de utilização única e devem ser descartadas após a utilização.
As PLTs são de utilização única. Para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, as PLTs devem ser descartadas após cada utilização!
Para cavidades profundas com camada de dentina muito fina, ou que já tenham uma pequena área de exposição pulpar, deve ser recoberta direta ou indiretamente no local, usando um preparao de hidróxido de cálcio. O hidróxido de cálcio deve ser revestido com um cimento à base de ionômero de vidro antes de se inserir Venus Diamond Flow na cavidade.
As superfícies preparadas de esmalte e dentina, sobre as quais a Venus Diamond Flow deve ser aplicada, com técnica de restauração adesiva, não devem ficar em contato com substância a base de eugenol, uma vez que estas podem inibir a polimerização correta da resina composta.
É recomendada a utilização de isolamento absoluto.

Modo de aplicação
A seleção de cor deve ser feita usando o guia de cores Venus Diamond antes de inserir o isolamento absoluto, uma vez que a cor dos dentes altera-se significativamente depois de desidratados.
1. Remova toda a cárie e proteja as estruturas subjacentes conforme técnicas preconizadas para restaurações adesivas. Depois limpe e seque a cavidade.
2. Deve-se aplicar um sistema adesivo de qualidade (como iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) ao esmalte e à dentina, segundo as instruções do fabricante, antes de inserir o material de restauração.'As cavidades tratadas com material adesivo não devem ser contaminadas com umidade, sangue ou saliva.
3. Aplique Venus Diamond Flow à cavidade em camadas finas (máx. 2 mm, baseliner máx. 1 mm). Ao aplicar Venus Diamond Flow, certifique-se que esta flui de forma lenta e uniforme de modo a evitar a formação de bolhas de ar. Se necessário, remova quaisquer bolhas de ar usando uma sonda antes da polimerização.
4. Polimerize cada camada segundo a seguinte tabela, usando uma lâmpada de fotopolimerização adequada (como Translux® Power Blue) por 20 segundos (intensidade da luz: > 550 mW/cm^2).
   Ao usar lâmpadas de fotopolimerização de arco de plasma, o tempo de polimerização pode geralmente ser reduzido em 25%. Ao usar lâmpadas de fotopolimerização LED (díodos emissores de luz), siga os tempos de polimerização especificados para polimerização com unidades halógenas, desde que se possa garantir o contato direto entre a fonte de luz e a resina composta. Se a intensidade da luz for inferior a 550 mW/cm^2, recomenda-se aumentar o tempo em 50%. Deve-se ter atenção que lâmpadas de polimerização podem ter diferenças muito significativas em intensidade e espectro de emissão. Deste modo, todos os tempos de polimerização especificados são tempos mínimos. Em caso de dúvida, contate o fabricante da lâmpada para obter mais informações, e verifique a funcionalidade da lâmpada de fotopolimerização in vitro antes de usar em pacientes.

   Tempos de polimerização recomendados para Venus Diamond Flow usando uma lâmpada de fotopolimerização Translux ou lâmpadas halógenas similares:

Cor	Tempo
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Durante a polimerização é formada uma camada de dispersão na superfície. Não deve tocar ou remover esta camada se desejar aplicar camadas de resina composta adicional.
6. Venus Diamond Flow pode ser preparada e polida imediatamente após a polimerização. Polidores de diamante, discos flexíveis, polidores de silicone (como Venus Supra) e escovas são adequadas para o polimento.

Instruções
Durante procedimentos de restauração demorados, o foco do refletor deve ser temporariamente afastado da área de trabalho de modo a evitar o início prematuro da reação de polimerização.
Os tempos de polimerização especificados acima são tempos mínimos e não devem ser reduzidos de modo a obter-se ótimas taxas de polimerização e propriedades físicas dos materiais associados. Ao efetuar reparos, a superfície deve ser asperizada com um instrumento rotativo. Recomendamos executar uma silanização antes de usar um agente de ligação de silano (como Silicoup) para melhorar a adesão. Depois aplique e polimerize a resina composta.
Após a ejeção do material da seringa, solte o êmbolo para evitar o fluxo continuado. Recoloque a tampa da seringa após cada utilização.
Antes da primeira utilização, submeter a uma inspeção visual, de forma a detectar possíveis danos. É proibido utilizar os produtos que apresentem danos.

Precauções adicionais
Para utilização exclusiva de profissionais em Odontologia e para o uso a que se destina.

Conservação
Conservar a temperaturas abaixo de 25°C/77°F. Não expor o produto à luz solar direta.
Não utilizar o material após expirado o prazo de validade.
Data de validade ⌛ e número de lote LOT: vide seringa/embalagem.
Indicar o número de lote e a data de validade em toda e qualquer correspondência sobre o produto.

Última revisão: 07.2009

Venus® Diamond Flow — Gebruiksaanwijzing (NL)

Productbeschrijving
Venus Diamond Flow is een vloeibaar, lichtuithardend, radio-opaak, nanohybride composiet die wordt gebruikt voor adhesieve, tandkleurige anterieure en posterieure restauraties.

Samenstelling
Venus Diamond Flow is gebaseerd op multifunctionele methacrylaatmonomeren (UDMA, EBADMA) en bevat in gewicht ongeveer 65 gew.% cq. 41 vol.% anorganische vulstoffen, zoals Ba-Al-F silicaatglas, YbF_3 en SiO_2. De partikelgrootte van de vulstof bedraagt 0,02 µm tot 5 µm.

Kleuren

Opake	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universeel	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indicaties
• Uitgebreide fissuurverzegeling • Lining van caviteiten – als eerste laag voor klasse I- en II-caviteiten • Klasse V-restauraties • Minimaal invasieve klasse I- en II-restauraties op plaatsen die geen kauwkracht opvangen • Minimaal invasieve klasse III-restauraties • Kleine reparaties van directe en indirecte restauraties in combinatie met een geschikt hechtmiddel • Spalken van elementen

Contra-indicaties
Toepassing op dentine dichtbij de pulpa (minder dan 1 mm). Niet gebruiken bij patiënten met een bekende allergie voor een van de bestanddelen van Venus Diamond Flow.

Bijwerkingen
Dit product of een van de bestanddelen ervan kan in bepaalde gevallen een overgevoeligheidsreactie veroorzaken. Als een dergelijke reactie wordt vermoed, kan informatie over de bestanddelen worden verkregen bij de fabrikant.

Waarschuwingen / voorzorgsmaatregelen
Kan bij huidcontact overgevoeligheid veroorzaken. Kan de ogen irriteren. Contact met de huid en ogen vermijden. In geval van contact met de huid, de huid met water en zeep wassen. In geval van contact met de ogen, de ogen met veel water spoelen en contact opnemen met een arts.
De applicatietips, voor precies en hygiënisch aanbrengen, zijn bedoeld voor eenmalig gebruik en moeten na gebruik worden weggegooid.
PLT's zijn bedoeld voor eenmalig gebruik. Om kruiscontaminatie tussen patiënten te voorkomen, moeten PLT's na gebruik worden weggegooid!
Voor diepe caviteiten met slechts een minimale laag dentine over de pulpa of caviteiten waarbij de pulpa al deels geëxponeerd is, moet de pulpa ter plaatse worden afgedekt met calciumhydroxide. De calciumhydroxide moet worden afgedekt met een glasionomeercement voordat de Venus Diamond Flow in de caviteit wordt aangebracht.
Geprepareerde glazuur- en dentineoppervlakken waarop Venus Diamond Flow wordt gehecht, mogen niet in contact komen met eugenolhoudende producten, omdat hierdoor de optimale polymerisatie van de composiet kan worden belemmerd.
Het verdient aanbeveling een cofferdam te gebruiken.

Toepassing
Selecteer een kleur met behulp van de Venus Diamond-kleurenring voordat u de cofferdam plaatst, omdat de tanden na het droogleggen zichtbaar van kleur veranderen.

1. Verwijder alle cariës en conserveer de harde tandstructuur volgens de algemene richtlijnen voor adhesieve tandheelkunde. Reinig en droog de caviteit vervolgens.
2. Een adequaat adhesief systeem (bijv. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) moet op het glazuur en dentine worden aangebracht volgens de aanwijzingen van de fabrikant voordat het vulmateriaal wordt aangebracht. Met adhesief behandelde caviteiten mogen niet met vocht, bloed of speeksel worden gecontamineerd.
3. Breng Venus Diamond Flow in dunne lagen (max. 2 mm, baseliner max. 1 mm) in de caviteit aan. Zorg bij het aanbrengen van Venus Diamond Flow dat het langzaam en gelijkmatig vloeit om vorming van luchtbellen te voorkomen. Verwijder zo nodig eventuele luchtbellen met een sonde vóór de polymerisatie.
4. Polymeriseer iedere laag overeenkomstig de volgende tabel en met een geschikte polymerisatielamp (bv. Translux® Power Blue) gedurende 20 sec (lichtoutput: > 550 mW/cm^2)
   Bij gebruik van een plasmapolymerisatielamp kan de polymerisatietijd met 25% worden verkort. Bij gebruik van een LED- (lichtgevende diode) polymerisatielamp, dienen de voor uitharding met halogeenpolymerisatielampen gespecificeerde polymerisatietijden aangehouden te worden, mits direct contact tussen de lichtbron en de composiet kan worden verzekerd. Als de lichtintensiteit tot onder 550 mW/cm^2 daalt, wordt aanbevolen de tijd met 50% te verlengen. Let erop dat de polymerisatielampen enorm in intensiteit en emitterend spectrum kunnen verschillen. Alle gespecificeerde polymerisatietijden moeten derhalve als minimumtijden worden gezien. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van de lamp voor meer informatie en controleer de werking van de polymerisatielamp in vitro voordat u deze bij patiënten gebruikt.

   Aanbevolen polymerisatietijden voor Venus Diamond Flow bij gebruik van een Translux-polymerisatielamp of vergelijkbare halogeenpolymerisatielampen:

Kleur	Tijd
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 sec

5. Tijdens de polymerisatie wordt op het oppervlak een dispersielaag gevormd. Deze laag mag niet worden aangeraakt of verwijderd wanneer er nog andere composietlagen moeten worden aangebracht.
6. Venus Diamond Flow kan onmiddellijk na de polymerisatie worden afgewerkt en gepolijst. Voor het afwerken kunnen fineerdiamanten, flexibele schijven, siliconenpolijstmiddelen (bv. Venus Supra) en polijstborstels worden gebruikt.

Instructies
Bij restauraties die veel tijd vergen moet de operatielamp tijdelijk van het behandelingsgebied worden afgewend om voortijdige initiatie van de polymerisatiereactie te voorkomen.
De polymerisatietijden zoals hierboven gespecificeerd, zijn minimumtijden en mogen niet worden verkort, zodat een optimale polymerisatie en bijbehorende fysische materiaaleigenschappen kunnen worden bereikt. Bij reparaties moet het oppervlak worden opgeruwd met een roterend instrument. Voor een betere hechting, raden wij aan eerst te silaniseren met een silaniseerproduct (bijv. Silicoup). Breng daarna de vloeibare composiet aan en polymeriseer deze.
Na uitdrukken van het materiaal uit de spuit, de zuiger ontlasten om verder uitvloeien te voorkomen. Plaats de dop na ieder gebruik weer op de spuit.
Voor eerste gebruik visueel op beschadigingen controleren. Beschadigde producten mogen niet worden gebruikt.

Verdere voorzorgsmaatregelen
Alleen voor toepassing door tandheelkundig personeel en voor het beoogde gebruik.

Opslag
Niet boven 25 °C/77 °F bewaren. Niet aan direct zonlicht blootstellen.
Gebruik het materiaal niet meer wanneer de uiterste gebruiksdatum is overschreden.
Uiterste gebruiksdatum ⌛ en partijnummer LOT: Zie vermelding op de spuit/verpakking.
Vermeld bij alle correspondentie over het product het partijnummer en de uiterste gebruiksdatum.

Status: 07.2009

Venus® Diamond Flow — Bruksanvisning (SE)

Produktbeskrivning
Venus Diamond Flow är en flytande, ljushärdande, röntgenkontrasterande nanohybridkomposit som används för adhesiva, tandfärgade anteriora och posteriora tandersättningar.

Sammansättning
Venus Diamond Flow är baserad på multifunktionella metakrylatmonomerer (UDMA, EBADMA) och innehåller cirka 65 viktprocent eller 41 volymprocent oorganiska fillers som t.ex. Ba-Al-F-silikatglas, YbF_3 och SiO_2. Fillermaterialets partikelstorlek är mellan 0,02 µm och 5 µm.

Färger

Opak	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indikationer
• Utvidgad fissurförsegling • Isolering av kaviteter – som första lager i kaviteter av klass I och II • Klass V-fyllningar • Minimalinvasiva fyllningar i klass I och II i områden som inte utsätts för tuggkrafter • Minimalinvasiva klass III-fyllningar • Små reparationer av direkta och indirekta tandersättningar kombinerat med ett lämpligt bondingmaterial • Fixering av luxerade tänder

Kontraindikationer
Applicering på dentin nära pulpan (mindre än 1 mm). Använd inte materialet om patienten är allergisk mot någon beståndsdel i Venus Diamond Flow.

Biverkningar
Produkten eller någon av dess ingredienser kan i specifika fall orsaka överkänsliga allergiska reaktioner. Om du misstänker allergisk överkänslighet kan du kontakta tillverkaren för att få information om innehållet.

Varningar/försiktighetsåtgärder
Kan ge allergi vid hudkontakt. Kan irritera ögonen. Undvik kontakt med huden och ögonen. Vid hudkontakt, tvätta huden med tvål och vatten. Vid ögonkontakt, spola med mycket vatten och kontakta läkare.
De tippar som medföljer för precis och hygienisk applicering är endast avsedda för engångsbruk och måste kastas efter användning.
PLT (preloaded tips) är avsedda för engångsbruk. För att undvika korskontamination mellan patienter måste PLT-tipparna kastas efter en användning!
För djupa kaviteter med endast ett minimalt lager av dentin över pulpan eller de som redan har ett litet område exponerat, ska pulpan indirekt eller direkt täckas lokalt med en kalciumhydroxidförening. Kalciumhydroxidföreningen ska täckas med ett glasjonomercement innan Venus Diamond Flow appliceras i kaviteten.
Preparerade emalj- och dentinytor på vilka Venus Diamond Flow ska appliceras adhesivt får inte komma i kontakt med preparat som innehåller eugenol eftersom dessa kan hämma kompositens optimala polymerisation.
Användningen av en dental kofferdam rekommenderas.

Applicering
Färgvalet bör göras med hjälp av Venus Diamond färgskala innan applicering av kofferdam då torra tänder märkbart kan ändra färg.

1. Avlägsna eventuell karies och skydda hårda dentala strukturer enligt allmänna riktlinjer för adhesiva fyllningar. Därefter rengörs och torrläggs kaviteten.
2. Applicera ett adhesivsystem (t.ex. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) av god kvalitet på emaljen och dentinet enligt tillverkarens anvisningar innan fyllningsmaterialet appliceras.' Adhesivbehandlade kaviteter får inte kontamineras med fukt, blod eller saliv.
3. Applicera Venus Diamond Flow i tunna lager (max. 2 mm, baseliner max. 1 mm) i kaviteten. Vid applicering av Venus Diamond Flow, kontrollera att materialet rinner sakta och jämnt så att det inte bildas luftbubblor. Vid behov avlägsnas eventuella luftbubblor med en sond före polymerisation.
4. Polymerisera varje lager enligt nedanstående tabell med en lämplig härdljuslampa (t.ex. Translux® Power Blue) under 20 sek. (ljuseffekt: > 550 mW/cm^2).
   Vid användning av plasmalampor för härdning kan polymerisationstiden vanligtvis förkortas med 25 %. Om lysdioder för härdning används bör samma polymerisationstid som specificerats för härdning med halogenlampor användas, förutsatt att direkt kontakt mellan ljuskällan och kompositen kan garanteras. Om ljusintensiteten sjunker under 550 mW/cm^2 bör tiden ökas med 50 %. Notera att polymerisationslampor kan variera mycket när det gäller intensitet och utstrålat spektrum. Alla specificerade polymerisationstider är därför minimitider. Om du är osäker bör du kontakta lamptillverkaren för mer information samt kontrollera härdljuslampans funktion in vitro innan den används på patient.

   Rekommenderade polymerisationstider för Venus Diamond Flow vid användning av Translux härdljuslampa eller liknande halogenlampor:

Färg	Tid
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 sek.

5. Under polymerisation bildas ett dispersionslager på ytan. Detta lager får inte vidröras eller avlägsnas om ytterligare kompositlager ska appliceras.
6. Venus Diamond Flow kan prepareras och putsas omedelbart efter polymerisation. Putsdiamanter, mjuka trissor, silikonpolerare (t.ex. Venus Supra) och putsborstar är lämpliga för puts och polering.

Anvisningar
Under långvariga restorativa behandlingar ska operationslampan tillfälligt riktas bort från behandlingsområdet så att inte polymerisationsreaktionen startar i förtid.
Polymerisationstiderna som specificerats ovan är minimitider och får inte underskridas. I annat fall kan inte en optimal polymerisationshastighet och tillhörande fysiska materialegenskaper uppnås. Vid reparationer ska ytan ruggas upp med ett roterande instrument. Vi rekommenderar att du före silanisering använder ett silanbindningsmedel (t.ex. Silicoup) för att förbättra adhesionen. Därefter appliceras och härdas den flytande kompositen.
När materialet tryckts ut ur sprutan ska kolven släppas för att förhindra fortsatt flöde. Sätt tillbaka hatten på sprutan efter varje användning.
Kontrollera att produkten inte är skadad innan den används första gången. Skadade produkter får inte användas.

Ytterligare försiktighet
Får endast användas av dental personal och för avsedd användning.

Förvaring
Förvaras vid högst 25 °C/77 °F. Får ej utsättas för direkt solljus.
Använd inte materialet efter utgångsdatum.
Utgångsdatum ⌛ och batchnummer LOT: Se uppgift på spruta/förpackning.
Uppge batchnummer och utgångsdatum i all korrespondens om produkten.

Version: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Brugervejledning (DK)

Produktbeskrivelse
Venus Diamond Flow er et flydende, lyspolymeriserende, radioopakt nanohybrid-kompositmateriale, der anvendes til adhæsive, tandfarvede anteriore og posteriore restaureringer.

Sammensætning
Venus Diamond Flow er baseret på multifunktionelle methacrylatmonomerer (UDMA, EBADMA) og indeholder ca. 65 % efter vægt eller 41 % efter volumen uorganiske fillere såsom Ba-Al-F-silicatglas, YbF_3 og SiO_2. Fillerpartikelstørrelsen er på mellem 0,02 µm og 5 µm.

Nuancer

Opak	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Blegning Ekstra Lys), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Klar)

Indikationer
• Udvidet Fissurforsegling • Kavitetsliner – som første lag ved Klasse I- og II-kaviteter • Klasse V-fyldninger • Minimalt invasive Klasse I- og II-fyldninger i områder, der ikke er udsat for mastikatoriske kræfter • Minimalt invasive Klasse III-fyldninger • Småreparationer af direkte og indirekte restaureringer kombineret med et passende bindemiddel • Fiksering af løsnede tænder

Kontraindikationer
Applicering på pulpanært dentin (mindre end 1 mm). Må ikke anvendes i tilfælde af en kendt allergi over for en af bestanddelene i Venus Diamond Flow.

Bivirkninger
Dette produkt eller en af dets komponenter kan i særlige tilfælde forårsage allergiske reaktioner. I tvivlstilfælde kan der indhentes oplysninger fra producenten om indholdsstofferne.

Advarsler/Forholdsregler
Kan forårsage overfølsomhed ved hudkontakt. Kan irritere øjnene. Undgå kontakt med hud og øjne. Ved kontakt med huden skal huden vaskes med sæbe og vand. Ved kontakt med øjnene skal øjnene skylles med rigelige mængder vand. Søg læge.
De spidser, der leveres for at sikre præcis, hygiejnisk applicering er beregnet til engangsbrug og skal kasseres efter brug.
PLT'er er beregnet til engangsbrug. PLT'er skal kasseres efter en enkelt anvendelse for at undgå krydskontamination mellem patienter!
Ved dybe kaviteter med kun et minimalt dentinlag over pulpa eller kaviteter, der allerede har et lille område eksponeret, skal pulpa dækkes indirekte eller direkte lokalt ved hjælp af calciumhydroxidforbindelse. Calciumhydroxidforbindelsen skal dækkes med en glasionomercement, før Venus Diamond Flow appliceres i kaviteten.
Præparerede emalje- og dentinoverflader, som Venus Diamond Flow adhæreres til, må ikke komme i kontakt med præparationer, der indeholder eugenol, eftersom disse kan hæmme den optimale polymerisering af kompositmaterialet.
Det anbefales at anvende en kofferdam.

Anvendelsesmåde
Farveprøve udtages ved hjælp af Venus Diamond farveskalaen før brug af kofferdam, eftersom tænderne ændrer farve, når de er tørre.

1. Fjern eventuel karies, og beskyt eventuelle hårde dentalstrukturer ifølge de generelle retningslinjer for adhæsive fyldninger. Rens og tør dernæst kaviteten.
2. Der skal appliceres et adhæsivt kvalitetssystem (f.eks. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) på emaljen og dentinen ifølge producentens anvisninger før applicering af fyldmaterialer. Adhæsiv-behandlede kaviteter må ikke kontamineres med fugt, blod eller spyt.
3. Applicer Venus Diamond Flow i tynde lag (maks. 2 mm, baseliner maks. 1 mm) på kaviteten. Ved applicering af Venus Diamond Flow skal det sikres, at det flyder langsomt og jævnt for at hindre dannelse af luftbobler. Fjern eventuelle luftbobler med en sonde før polymerisering.
4. Polymeriser hvert lag i henhold til følgende tabel ved hjælp af en polymeriseringslampe (f.eks. Translux® Power Blue) i 20 sek. (lyseffekt: > 550 mW/cm²).
   Ved anvendelse af plasma-polymeriseringslamper kan polymeriseringstiden normalt reduceres med 25 %. Ved anvendelse af LED-polymeriseringslamper skal de polymeriseringstider, der er angivet for hærdning med halogenenheder, overholdes, forudsat at direkte kontakt mellem lyskilden og kompositmaterialet kan sikres. Hvis lysstyrken falder til under 550 mW/cm², anbefales det at øge tiden med 50 %. Bemærk, at polymeriseringslamper kan variere betydeligt i styrke og udsendt spektrum. Alle angivne polymeriseringstider er derfor minimumstider. Kontakt lampeproducenten i tvivlstilfælde, og kontrollér polymeriseringslampens funktion in vitro, før den anvendes til patienter.

   Anbefalede Venus Diamond Flow-polymeriseringstider med Translux-polymeriseringslamper eller lignende halogen-polymeriseringslamper:

Nuance	Tid
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Under polymerisering dannes et dispersionslag på overfladen. Dette lag må ikke berøres eller fjernes, hvis der skal appliceres flere kompositlag.
6. Venus Diamond Flow kan præpareres og poleres straks efter polymerisering. Diamantpolerere, fleksible skiver, silikonepolerere (f.eks. Venus Supra) og poleringsbørster egner sig til præparationen.

Instruktion
Under langvarige rekonstruktive procedurer bør operationslampen midlertidig rettes væk fra behandlingsområdet for at forhindre for tidlig igangsættelse af polymeriseringsreaktionen.
Ovennævnte polymeriseringstider er minimumstider og bør ikke reduceres, således at en optimal polymeriseringsrate og tilhørende fysiske egenskaber kan opnås. Ved reparationer bør overfladen gøres ru med et roterende instrument. Vi anbefaler forudgående silanisering med en silanforbindelse (f.eks. Silicoup) for at fremme adhæsion. Derefter skal det flydende kompositmateriale appliceres og hærdes.
Efter ejektion af materialet fra sprøjten skal stemplet slippes for at afbryde strømmen. Sæt hætten på sprøjten igen hver gang efter brug.
Produktet skal kontrolleres visuelt for beskadigelser, før det bruges første gang. Hvis produktet er beskadiget, må det ikke tages i brug.

Yderligere forholdsregler
Produktet må kun anvendes af dentalt personale og til dets påtænkte anvendelse.

Opbevaring
Opbevares under 25 °C/77 °F. Må ikke udsættes for direkte sollys.
Materialet må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
Udløbsdato ⌛ og batchnummer LOT: Se mærkat på sprøjte/emballage.
Angiv batchnummer og udløbsdato i al korrespondance angående produktet.

Ajourført: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Bruksanvisning (NO)

Produktbeskrivelse
Venus Diamond Flow er et flytende, lysherdende, radiopakt nano-hybrid komposittmateriale som brukes til adhesive, tannfargede anteriore og posteriore restaureringer.

Sammensetning
Venus Diamond Flow er basert på flerfunksjonelle metakrylat-monomere (UDMA, EBADMA) og inneholder omtrent 65 % vektmessig eller 41 % volummessig inorganisk fyllingsstoff slik som Ba-Al-F silikatglass, YbF_3 og SiO_2. Fyllingsstoffets partikkelstørrelse er mellom 0,02 µm og 5 µm.

Fargenyanser

Opaque	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucent	CL (Clear)

Indikasjoner
• Forsegling av utvidede fissurer • Kavitetslining – som første lag for kaviteter klasse I og II • Fyllinger klasse V • Minimalt invasive fyllinger klasse I og II i områder som ikke er gjenstand for tyggekrefter • Minimalt invasive fyllinger klasse III • Små reparasjoner på direkte eller indirekte restaureringer kombinert med egnet bondingsmiddel • Sammenlåste løse tenner

Kontraindikasjoner
Påføring på dentinet nær pulpa (mindre enn 1 mm) Skal ikke brukes i tilfeller av kjent allergi mot bestanddelene i Venus Diamond Flow.

Bivirkninger
Produktet eller en av dets komponenter kan i enkelte tilfeller forårsake allergiske reaksjoner. Ved mistanke om et slikt tilfelle, kan innholdsfortegnelse skaffes fra produsenten.

Advarsler/forholdsregler
Kan forårsake sensibilisering ved hudkontakt. Kan irritere øyne. Unngå kontakt med huden og øynene. I tilfelle det kommer i kontakt med huden, skyll med såpe og vann. I tilfelle det kommer i kontakt med øynene skyll rikelig med vann og tilkall legen.
Spissene som vedlegges for nøyaktig, hygienisk påføring er kun beregnet til engangsbruk og må kasseres etter bruk.
Kapsler er beregnet til engangsbruk. For å unngå krysskontaminasjon mellom pasienter, skal kapsel-spissene kasseres etter en gangs bruk!
For dype kaviteter med bare et minimalt lag av dentin over pulpa eller for kaviteter som allerede har et lite område avdekket, skal pulpa dekkes lokalt enten indirekte eller direkte med en kalsiumhydroksidforbindelse. Kalsiumhydroksidforbindelsen skal være dekket med glassionomersement før Venus Diamond Flow settes inn i kaviteten.
Preparerte emalje- og dentinoverflater der Venus Diamond Flow påfestes som adhesiv må ikke komme i kontakt med preparater som inneholder eugenol da disse kan hemme komposittmaterialets optimale polymerisering.
Det anbefales å bruke en kofferdam.

Påføringsmetode
Valg av fargenyanse skal utføres ved bruk av Venus Diamond fargeskjema før kofferdammen settes inn, da tennene endrer merkbart farge etter at de blir tørre.

1. Fjern karies og beskytt harde tannstrukturer i henhold til allmenne retningslinjer for adhesive fyllinger. Rens deretter kaviteten og tørk den.
2. Før fyllingsstoffet settes inn skal adekvat adhesivsystem (f.eks. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) påføres emaljen og dentinet i henhold til produsentens anvisninger. Adhesiv-behandlede kaviteter må ikke kontamineres med fuktighet, blod eller saliva.
3. Påfør Venus Diamond Flow i tynne lag (maks. 2 mm, baseliner maks. 1 mm) i kaviteten. Sørg for at Venus Diamond Flow strømmer langsomt og jevnt ut når det påføres for å hindre dannelse av luftbobler. Hvis nødvendig, fjern luftbobler med en sonde før polymerisering.
4. Polymeriser hvert lag i henhold til følgende tabell ved bruk av egnet herdelys (f.eks. Translux® Power Blue) i 20 sekunder (lyseffekt: > 550 mW/cm²).
   Ved bruk av plasmabue-herdelamper, kan polymeriseringstiden vanligvis reduseres 25 % Ved bruk av LED (lysemitterende dioder) herdelampe, følg polymeriseringstidene spesifisert for herding med halogenenheter, forutsatt at direkte kontakt med lyskilden og komposittmaterialet kan sikres. Hvis lysstyrken faller under 550 mW/cm², anbefales det å øke tiden 50 %. Vær oppmerksom på at polymeriseringslamper kan variere umåtelig når det gjelder styrke og emittert spektrum. Alle spesifiserte polymeriseringstider er derfor minimumstider. I tilfelle tvil ta kontakt med lampeprodusenten for ytterligere informasjon og kontroller herdelampens funksjonalitet in vitro før den brukes på pasienter.

   Anbefalte polymeriseringstider for Venus Diamond Flow ved bruk av Translux herdelampe eller lignende halogen- herdelamper:

Fargenyanse	Tid
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Det danner seg et dispersjonslag på overflaten under polymeriseringen. Dette laget skal ikke berøres eller fjernes hvis hensikten er å legge på flere lag.
6. Venus Diamond Flow kan bearbeides og poleres omgående etter polymerisering. Finpussingsdiamanter, fleksible skiver, slipeinstrumenter (f.eks. Venus Supra) og poleringsbørster egner seg til bearbeiding.

Anvisninger
Under lange restaureringsprosedyrer skal operasjonslamper rettes bort midlertidig fra behandlingsområdet for å unngå at polymeriseringsreaksjonen starter for tidlig.
Polymeriseringstidene spesifisert ovenfor er minimumstider og skal ikke reduseres, for at en optimal polymeriseringshastighet og de tilknyttede fysiske egenskapene i materialet kan oppnås. I tilfelle det skal utføres reparasjoner, skal overflaten gjøres ru med et roterende instrument. Vi anbefaler å silanisere på forhånd med et silanbindemiddel (f.eks. Silicoup) for å forbedre adhesjonen. Påfør deretter flow-komposittmaterialet og herd.
Etter at materialet er presset ut av sprøyten, utløs stempelet for å unngå kontinuerlig utstrømming. Sett hetten på sprøyten igjen hver gang etter bruk.
Kontroller visuelt om det er skader før førstegangsbruk. Produkter som er skadet, må ikke benyttes.

Videre forholdsregler
Skal kun brukes av tannhelsepersonell og kun til tiltenkt formål.

Oppbevaring
Oppbevar under 25 °C/77 °F. Må ikke utsettes for direkte sollys.
Ikke bruk materialet etter utløpsdatoen.
Utløpsdato ⌛ og partinummer LOT: Se opptegnelse på sprøyte/emballasje.
Oppgi partinummeret og utløpsdatoen i all korrespondanse angående produktet.

Redaksjonen avsluttet: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Käyttöohjeet (FI)

Tuotekuvaus
Venus Diamond Flow on juokseva, valokovetteinen, röntgenopaakkinen nanohybridikomposiitti, jota käytetään hampaan värisiin adhesiivisiin etu- ja takakorjauksiin.

Koostumus
Venus Diamond Flow pohjautuu monitoiminnallisiin metakrylaattimonomeereihin (UDMA, EBADMA) ja se sisältää epäorgaanisia täyteaineita, kuten Ba-Al-Fi-silikaattilasia, YbF_3:a ja SiO_2:a, noin 65 % painosta tai 41 % tilavuudesta. Täyteaineen hiukkaskoko on 0,02 µm – 5 µm.

Värisävyt

Opaakki	Baseliner, OM (opaakki medium)
Universal	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Läpikuultava	CL (kirkas)

Indikaatiot
• Suurennetun fissuuran tiivistys • Kaviteetin vuoraus – ensimmäisenä kerroksena luokan I ja II kaviteetteihin • Luokan V täytteet • Minimaalisesti invasiivisten luokan I ja II täytteet alueilla, joihin ei kohdistu voimakasta purentaa • Minimaalisesti invasiiviset luokan III täytteet • Suorien ja epäsuorien korjausten pienet korjaukset sopivan sidosaineen avulla • Löystyneiden hampaiden lukitus

Vastaindikaatiot
Käyttö dentiiniin pulpan lähellä (alle 1 mm). Älä käytä, jos Venus Diamond Flow -komposiitin ainesosille tiedetään esiintyvän allergisuutta.

Sivuvaikutukset
Tämä tuote tai sen ainesosat saattavat joissakin tapauksissa aiheuttaa allergisen reaktion. Tietoa ainesosista on saatavissa tarvittaessa valmistajalta.

Varoitukset/varotoimet
Saattaa ärsyttää iholle joutuessaan. Voi ärsyttää silmiä. Vältä ihokosketusta ja tuotteen joutumista silmiin. Jos tuotetta pääsee iholle, pese altistunut kohta vedellä ja saippualla. Jos tuotetta joutuu silmiin, huuhtele silmiä runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
Tarkkaan hygieniseen käyttöön tarkoitetut kärjet ovat kertakäyttöisiä ja ne on hävitettävä käytön jälkeen.
PLT:t ovat kertakäyttöisiä. PLT:t on hävitettävä käytön jälkeen potilaiden ristikontaminaation välttämiseksi!
Syvissä kaviteeteissä, joissa pulpan päällä on hyvin ohut kerros dentiiniä, tai kaviteeteissa, joissa on jo ollut pieni paljas alue, pulpa tulisi peittää paikallisesti epäsuorasti tai suoraan kalsiumhydroksidisekoitteella. Kalsiumhydroksidisekoite tulisi peittää lasi-ionomeerisementillä ennen kuin Venus Diamond Flow -komposiittia laitetaan kaviteettiin.
Preparoidut emali- ja dentiinipinnat, joihin Venus Diamond Flow -komposiitti sementoidaan adhesiivisesti, eivät saa koskettaa eugenolia sisältäviä preparaatteja, sillä ne estävät komposiitin optimaalisen polymeroitumisen.
Suosittelemme käyttämään suojakelmua.

Käyttömenetelmä
Valitse värisävy Venus Diamond Flow -värisävyoppaan avulla ennen suojakelmun asettamista, koska hampaiden väri muuttuu huomattavasti niiden kuivuttua.

1. Poista karies ja suojaa kovat hammasrakenteet adhesiivitäytteiden yleisohjeiden mukaan. Puhdista ja kuivaa kaviteetti.
2. Käytä emaliin ja dentiiniin laadukasta adhesiivia (esim. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) valmistajan' ohjeiden mukaan ennen täytemateriaalin lisäämistä. Älä kontaminoi adhesiivilla käsiteltyjä kaviteetteja kosteudella, verellä tai syljellä.
3. Laita Venus Diamond Flow -komposiitti ohuina kerroksina (maks. 2 mm, baseliner maks. 1 mm) kaviteettiin. Varmista ilmakuplien muodostumisen estämiseksi, että Venus Diamond Flow virtaa hitaasti ja tasaisesti. Poista ilmakuplat tarvittaessa koettimella ennen polymerisointia.
4. Polymeroi jokainen kerros seuraavan taulukon mukaan sopivalla kovetusvalolla (esim. Translux® Power Blue) 20 sekunnin ajan (valoteho: > 550 mW/cm²).
   Plasmakaarikovetusvaloa käytettäessä polymeroitumisaikaa voidaan yleensä vähentää 25 %. LED-kovetusvaloa (valodiodialoa) käytettäessä, noudata halogeenivaloille määritettyjä polymerointiaikoja edellyttäen, että suora kontakti valolähteen ja komposiitin välillä voidaan varmistaa. Jos valovoimakkuus laskee alle 550 mW/cm², suosittelemme lisäämään aikaa 50 %:lla. Ota huomioon, että polymerointilamppujen voimakkuus ja säteilyspektri voi vaihdella suuresti. Kaikki annetut polymerointiajat ovat näin ollen vähimmäisaikoja. Kysy tarvittaessa lisätietoja lampun valmistajalta ja tarkista kovetusvalon toiminta in vitro ennen sen käyttämistä potilaisiin.

   Venus Diamond Flow -komposiitin suositellut polymerointiajat Translux-kovetusvalolla tai vastaavalla halogeenikovetusvalolla:

Värisävy	Aika
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Polymeroinnin aikana pintaan muodostuu dispersiokerros. Älä koske tai poista tätä kerrosta, jos komposiittikerroksia laitetaan lisää.
6. Venus Diamond Flow voidaan preparoida ja kiillottaa välittömästi polymeroinnin jälkeen. Preparointiin suositeltuja välineitä ovat kiillotustimantit, joustavat levyt ja silikonikiillottimet (esim. Venus Supra).

Käyttöohjeet
Pitkien korjausten aikana leikkausvalo tulee kääntää väliaikaisesti pois hoitoalueelta polymerointireaktion ennenaikaisen käynnistymisen estämiseksi.
Yllä annetut polymerointiajat ovat vähimmäisaikoja, eikä niitä pidä lyhentää, jotta optimaalinen polymerointi ja vastaavat materiaalin fyysiset ominaisuudet saavutetaan. Korjausten ollessa kyseessä pinta tulee karkaista pyörivällä instrumentilla. Ennen silanointia on suositeltavaa käyttää silaanikiinnitysainetta (esim. Silicoup) adheesion parantamiseksi. Laita ja koveta juokseva komposiitti tämän jälkeen.
Kun materiaalia on poistettu ruiskusta, vapauta mäntä materiaalin jatkuvan juoksemisen estämiseksi. Laita ruiskun suojus takaisin ruiskuun jokaisen käytön jälkeen.
Tarkasta vaurioitumattomuus silmämääräisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Vaurioituneita tuotteita ei saa käyttää.

Lisävarotoimet
Tuote on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteellisen henkilökunnan käyttöön tuotteen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Varastointi
Säilytä alle 25 °C/77 °F:n lämpötilassa. Älä altista suoralle auringovalolle.
Älä käytä materiaalia sen viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
Viimeinen käyttöpäivä ⌛ ja eränumero LOT: Katso ruiskussa/pakkauksessa oleva ilmoitus.
Ilmoita eränumero ja viimeinen käyttöpäivä kaikessa tuotetta koskevassa kirjeenvaihdossa.

Painos: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Οδηγίες χρήσης (GR)

Περιγραφή προϊόντος
Το Venus Diamond Flow είναι μία ρευστή, φωτοπολυμεριζόμενη, ακτινοσκιερή, νανο-υβριδική σύνθετη ρητίνη που χρησιμοποιείται για συγκολλούμενες πρόσθιες και οπίσθιες αποκαταστάσεις σε απόχρωση οδοντικού χρώματος.

Σύνθεση
Το Venus Diamond Flow βασίζεται σε πολυλειτουργικά μεθακρυλικά μονομερή (UDMA, EBADMA) και περιέχει περίπου 65 % κατά βάρος ή 41 % κατ' όγκο ανόργανα υλικά έμφραξης όπως πυριτική ύαλος Ba-Al-F, YbF_3 και SiO_2. Το μέγεθος σωματιδίων των υλικών έμφραξης κυμαίνεται μεταξύ 0,02 µm και 5 µm.

Αποχρώσεις

Αδιαφανείς	Baseliner, OM (αδιαφανές μεσαίο)
Universal (Γενικό)	BXL (εξαιρετικά φωτεινό για δόντια με λεύκανση), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Διαφανείς	CL (διαυγές)

Ενδείξεις
• Σφράγιση διευρυμένης σχισμής • Επικάλυψη κοιλότητας – ως το πρώτο στρώμα για κοιλότητες ομάδας I και II • Εμφράξεις ομάδας V • Ελάχιστα επεμβατικές εμφράξεις ομάδας I και II σε περιοχές που δεν υπόκεινται σε μασητικές δυνάμεις • Ελάχιστα επεμβατικές εμφράξεις ομάδας III • Μικρές διορθώσεις άμεσων και έμμεσων αποκαταστάσεων σε συνδυασμό με κατάλληλο συγκολλητικό παράγοντα • Σταθεροποίηση χαλαρών δοντιών

Αντενδείξεις
Εφαρμογή στην οδοντίνη κοντά στον πολφό (λιγότερο από 1 mm). Μην χρησιμοποιείτε σε περιπτώσεις γνωστής αλλεργίας σε κάποιο από τα συστατικά του Venus Diamond Flow.

Παρενέργειες
Αυτό το προϊόν ή ένα από τα συστατικά του μπορεί σε συγκεκριμένες περιπτώσεις να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Σε περίπτωση υποψίας, πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι δυνατό να ληφθούν από τον κατασκευαστή.

Προειδοποιήσεις/Προφυλάξεις
Ενδέχεται να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα. Μπορεί να προκληθεί ερεθισμός στα μάτια. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε καλά με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετέ τα αμέσως με άφθονο νερό και επικοινωνήστε αμέσως με ένα γιατρό.
Τα ρύγχη που παρέχονται για ακριβή, υγιεινή εφαρμογή προορίζονται για μία χρήση και πρέπει να απορρίπτονται μετά από τη χρήση.
Τα PLT (προγεμισμένα ρύγχη) προορίζονται για μία χρήση. Για την αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών, τα PLT πρέπει να απορρίπτονται μετά από μία χρήση!
Για βαθιές κοιλότητες, με μόνο ένα ελάχιστο στρώμα οδοντίνης πάνω από τον πολφό ή εκείνες που έχουν ήδη μια μικρή επιφάνεια έκθεσης, συνιστούμε την τοπική επικάλυψη του πολφού άμεσα ή έμμεσα με παρασκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου. Το παρασκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου θα πρέπει να καλύπτεται με υαλοϊονομερή κονία πριν εισαχθεί στην κοιλότητα το υλικό Venus Diamond Flow.
Οι προετοιμασμένες επιφάνειες αδαμαντίνης και οδοντίνης ουσίας στις οποίες θα σφραγιστεί με συγκόλληση το Venus Diamond Flow δεν θα πρέπει να έρθουν σε επαφή με παρασκευάσματα που περιέχουν ευγενόλη, καθώς αυτά μπορούν να εμποδίσουν τον βέλτιστο πολυμερισμό της σύνθετης ρητίνης.
Συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.

Μέθοδος εφαρμογής
Η επιλογή απόχρωσης θα πρέπει να γίνει με χρήση του χρωματολογίου Venus Diamond πριν την εισαγωγή του ελαστικού απομονωτήρα, καθώς το χρώμα των δοντιών αλλάζει αισθητά μόλις στεγνώσουν.
1. Αφαιρέστε τυχόν τερηδόνα και προστατέψτε οποιεσδήποτε σκληρές οδοντικές δομές σύμφωνα με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές για εμφράξεις με συγκολλητικά υλικά. Κατόπιν καθαρίστε και στεγνώστε την κοιλότητα.
2. Ένα σύστημα συγκόλλησης ποιότητας (π.χ., iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) θα πρέπει να εφαρμοστεί στην αδαμαντίνη και την οδοντίνη σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή πριν την εισαγωγή του υλικού έμφραξης. Οι κοιλότητες που έχουν υποστεί επεξεργασία με συγκολλητικό υλικό δεν πρέπει να μολυνθούν με υγρασία, αίμα ή σίελο.
3. Εφαρμόστε Venus Diamond Flow σε λεπτά στρώματα (μέγ. 2 mm, baseliner μέγ. 1 mm) στην κοιλότητα. Κατά την εφαρμογή του Venus Diamond Flow, βεβαιωθείτε ότι ρέει αργά και ομοιόμορφα για την αποφυγή του σχηματισμού φυσαλίδων αέρα. Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τυχόν φυσαλίδες αέρα με χρήση ανιχνευτήρα πριν τον πολυμερισμό.
4. Πολυμερίστε κάθε στρώμα σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα με χρήση κατάλληλης συσκευής φωτοπολυμερισμού (π.χ., Translux® Power Blue) για 20 δευτ. (έξοδος φωτός: > 550 mW/cm²).
   Κατά τη χρήση μονάδων φωτοπολυμερισμού με λυχνία τόξου πλάσματος, ο χρόνος πολυμερισμού μπορεί συνήθως να μειωθεί κατά 25%. Κατά τη χρήση μονάδων πολυμερισμού με LED (φωτοδιόδους), τηρήστε τους χρόνους πολυμερισμού που καθορίζονται για πολυμερισμό με συσκευές αλογόνου, με την προϋπόθεση ότι μπορεί να διασφαλιστεί άμεση επαφή μεταξύ της πηγής φωτός και της σύνθετης ρητίνης. Αν η ένταση φωτός πέσει κάτω από 550 mW/cm², συνιστάται η αύξηση του χρόνου κατά 50%. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι λυχνίες πολυμερισμού μπορούν να ποικίλλουν κατά πολύ σε ένταση και φάσμα εκπομπής. Όλοι οι χρόνοι πολυμερισμού που καθορίζονται είναι επομένως ελάχιστοι χρόνοι. Σε περίπτωση αμφιβολίας επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της λυχνίας για περισσότερες πληροφορίες και ελέγξτε την λειτουργικότητα του φωτός πολυμερισμού in vitro πριν τη χρήση του σε ασθενείς.

   Συνιστώμενοι χρόνοι πολυμερισμού του Venus Diamond Flow με χρήση φωτός πολυμερισμού Translux ή όμοιων φωτών πολυμερισμού αλογόνου:

Απόχρωση	Χρόνος
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 δευτ.

5. Κατά τη διάρκεια του πολυμερισμού σχηματίζεται στην επιφάνεια ένα απολυμέριστο στρώμα. Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε το στρώμα αυτό αν πρόκειται να εφαρμοστούν άλλα στρώματα σύνθετης ρητίνης.
6. Το Venus Diamond Flow μπορεί να προετοιμαστεί και να λειανθεί αμέσως μετά τον πολυμερισμό. Διαμάντια λείανσης, εύκαμπτοι δίσκοι, λειαντικά σιλικόνης (π.χ. Venus Supra) και βουρτσάκια λείανσης είναι κατάλληλα για προετοιμασία.

Οδηγίες
Κατά τη διάρκεια μεγάλων σε διάρκεια διαδικασιών αποκαταστάσεων , ο προβολέας της έδρας θα πρέπει να κατευθύνεται προσωρινά μακριά από την περιοχή θεραπείας για την αποφυγή πρόωρης έναρξης της αντίδρασης πολυμερισμού.
Οι χρόνοι πολυμερισμού που προσδιορίζονται παραπάνω είναι ελάχιστοι χρόνοι και δεν θα πρέπει να μειώνονται, έτσι ώστε να επιτυγχάνεται άριστος πολυμερισμός και να αποδίδονται πλήρως οι φυσικές ιδιότητες. Στην περίπτωση διορθώσεων, η επιφάνεια θα πρέπει να αδροποιείται με ένα περιστρεφόμενο εργαλείο. Συνιστάται προηγούμενη σιλάνωση με χρήση ενός μέσου σύζευξης σιλανίου (π.χ. Silicoup) για τη βελτίωση της συγκόλλησης. Κατόπιν, εφαρμόστε και πολυμερίστε τη ρευστή σύνθετη ρητίνη.
Μετά από την εξώθηση του υλικού από τη σύριγγα, αφήστε το έμβολο για την αποφυγή της συνέχισης της ροής. Επανατοποθετήστε το καπάκι της σύριγγας μετά από κάθε χρήση.
Πριν από την πρώτη χρήση ελέγχετε με οπτικό έλεγχο για πιθανές βλάβες. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν ελαττωματικά προϊόντα.

Περαιτέρω προφυλάξεις
Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από οδοντιάτρους και για τη χρήση για την οποία προορίζεται.

Φύλαξη
Φυλάσσετε σε θερμοκρασία μικρότερη των 25 °C/77 °F. Μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
Μη χρησιμοποιείτε το υλικό μετά την ημερομηνία λήξης.
Ημερομηνία λήξης ⌛ και αριθμός παρτίδας LOT: Βλ. σημείωση στη σύριγγα/συσκευασία.
Παρακαλούμε αναφέρετε τον αριθμό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης σε κάθε επικοινωνία σχετικά με το προϊόν.

Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Návod k použití (CZ)

Popis výrobku
Venus Diamond Flow je tekutý, světlem vytvrzovaný, radioopákní nano-hybridní kompozit používaný pro adhezivní anteriorní a posteriorní výplně v barvě zubu.

Složení
Venus Diamond Flow je založen na multifunkčních metakrylátových monomerech (UDMA, EBADMA) a obsahuje přibližně 65 % hmotnostních nebo 41 % objemových anorganických plniv, jako je silikátové Ba-Al-F sklo, YbF_3 a SiO_2. Velikost částic plniva se pohybuje od 0,02 µm do 5 µm.

Odstíny

Opákní	Výchozí, OM (opákní střední)
Univerzální	BXL (bělený extra světlý), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucentní	CL (průhledný)

Indikace
• Rozšířené pečetění fisur • Podložka v kavitě – jako první vrstva pro kavity třídy I a II • Výplně třídy V • Minimálně invazivní výplně třídy I a II v oblastech nepodléhajících žvýkacím silám • Minimálně invazivní výplně třídy III • Malé opravy přímých a nepřímých výplní ve spojení s vhodným adhezivem • Fixace uvolněných zubů

Kontraindikace
Aplikace na dentin v blízkosti dřeně (méně než 1 mm). Nepoužívat v případech známé alergie na jakékoliv složky Venus Diamond Flow.

Nežádoucí účinky
Tento výrobek nebo některá z jeho složek může v některých případech vyvolat alergickou reakci. V případě podezření může být informace o složení získána od výrobce.

Varování / Bezpečnostní opatření
Může způsobit senzitizaci po styku s kůží. Může dráždit oči. Chraňte před stykem s kůží a očima. V případě kontaktu s kůží opláchněte mýdlem a vodou. V případě vniknutí do očí proplachujte velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
Hroty dodávané pro přesnou, hygienickou aplikaci jsou určeny k jednorázovému použití a po použití je nutné je zlikvidovat.
PLT jsou určeny k jednorázovému použití. Aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, PLT se musí po jednorázovém použití zlikvidovat!
U hlubokých kavit pouze s minimální vrstvou dentinu nad dření nebo u kavit, které již mají obnaženou malou plochu pulpy, by se měla dřeň nepřímo či přímo lokálně zakrýt pomocí materiálu obsahující hydroxid vápenatý. Materiál obsahující hydroxid vápenatý se musí zakrýt skloionomerním cementem předtím, než se do kavity aplikuje Venus Diamond Flow.
Preparované povrchy skloviny a dentinu, na něž se bude adhezivně nanášet Venus Diamond Flow, nesmí přijít do styku s přípravky obsahujícími eugenol, protože ty by mohly bránit optimální polymeraci kompozitu.
Doporučujeme používat kofferdam.

Metoda použití
Výběr odstínu je zapotřebí provádět pomocí vzorníku Venus Diamond před nasazením kofferdamu, protože zuby viditelně změní barvu poté, co vyschnou.

1. Odstraňte jakékoliv kazy a chraňte všechny tvrdé zubní struktury podle všeobecných pokynů pro adhezivní výplně. Poté dutinu vyčistěte a vysušte.
2. Před aplikací výplňového materiálu je nutné na sklovinu a dentin nanést kvalitní adhezivní systém (např. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) v souladu s pokyny výrobce. Kavity ošetřované adhezivy nesmí být znečištěny vlhkostí, krví nebo slinami.
3. Venus Diamond Flow nanášejte do kavity v tenkých vrstvách (maximálně 2 mm, základní maximálně 1 mm). Při aplikaci Venus Diamond Flow zajistěte, aby tekl pomalu a rovnoměrně, aby se zabránilo vzniku vzduchových bublin. V případě potřeby odstraňte před polymerací jakékoliv vzduchové bubliny sondou.
4. Polymerujte každou vrstvu podle následující tabulky s využitím vhodného polymeračního světla (např. Translux® Power Blue) po 20 sekund (světelný výkon: > 550 mW/cm²).
   Při použití polymeračních lamp s plazmovým obloukem lze dobu polymerace obvykle snížit o 25 %. Při použití LED vytvrzovacích světel (světelné diody) dodržujte polymerační časy stanovené pro vytvrzování halogenovými lampami s tím, že lze zajistit přímý kontakt mezi zdrojem světla a kompozitem. Jestliže světelná intenzita poklesne pod 550 mW/cm², doporučuje se zvýšit dobu o 50 %. Je nutno poznamenat, že mezi polymeračními lampami mohou být obrovské rozdíly v intenzitě a emitovaném spektru. Všechny polymerační časy jsou proto minimálními dobami. V případě pochybností se obraťte na výrobce lampy s žádostí o další informace a zkontrolujte funkčnost polymerační lampy in vitro před jeho použitím na pacientech.

   Doporučené hodnoty polymeračních časů Venus Diamond Flow pomocí polymerační lampy Translux nebo podobných halogenových lamp:

Odstín	Čas
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Během polymerace se na povrchu vytvoří disperzní vrstva. Této vrstvy se nesmíte dotýkat ani ji odstraňovat, pokud se mají nanášet další vrstvy kompozitu.
6. Venus Diamond Flow lze preparovat a leštit bezprostředně po polymeraci. K preparaci jsou vhodné lešticí nástroje z diamantu, pružné disky, silikonové lešticí nástroje (např. Venus Supra) a lešticí kartáčky.

Pokyny
Během dlouhých zákroků je nutné dočasně namířit operační světlo mimo ošetřovanou oblast, aby se zabránilo spuštění polymerační reakce.
Shora uvedené polymerační časy jsou minimální doby a neměly by se snižovat, aby bylo možné dosáhnout optimální rychlosti polymerace a souvisejících fyzikálních vlastností materiálu. V případě oprav by se měl povrch zdrsnit rotačním nástrojem. Doporučujeme předchozí silanizaci pomocí silanového spojovacího přípravku (např. Silicoup) pro zlepšení adheze. Poté naneste a polymerujte tekutý kompozit.
Po vytlačení materiálu ze stříkačky uvolněte píst, aby se zabránilo pokračování toku materiálu. Vraťte kryt na stříkačku po každém použití.
Před prvním použitím zkontrolujte, zda výrobek nejeví viditelné známky poškození. Poškozené výrobky nesmějí být používány.

Další bezpečnostní opatření
Pouze pro použití personálem zubní ordinace a ke schválenému účelu.

Uchovávání
Uchovávejte při teplotě do 25°C/77°F. Chraňte před přímým slunečním světlem.
Materiál nepoužívejte po prošlé době použitelnosti.
Doba použitelnosti ⌛ a číslo šarže LOT: Viz poznámka na stříkačce/obalu.
Ve veškeré korespondenci o přípravku uvádějte číslo šarže a dobu použitelnosti.

Datum revize: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Használati utasítás (HU)

Termékleírás
A Venus Diamond Flow folyékony, fényre polimerizálódó, röntgenárnyékot adó nanohibrid kompozit, amely fogszínű, adhezív, anterior és posterior restaurációk készítésére szolgál.

Összetétel
A Venus Diamond Flow alapanyaga multifunkciós metakrilát–monomereket (UDMA, EBADMA), és körülbelül 65 tömeg %, illetve 41 térfogat % anorganikus tömőanyagokat tartalmaz, úgymint Ba-Al-F szilikátüveget, YbF-t$_3$ és SiO-t$_2$. A tömőanyag részecskemérete 0,02 µm és 5 µm között van.

Árnyalatok

Opák (dentin)	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Univerzális (zománc)	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Translucens (incizális)	CL (Clear)

Felhasználási terület
• Kiterjesztett barázda zárás • Kavitás alábélelése – I. és II. osztályú kavitásoknál első rétegként • V. osztályú kavitások tömésére • Rágóerőknek nem kitett területeken elhelyezkedő I. és II. osztályú kavitások minimális beavatkozást igénylő tömésére • Minimális beavatkozást igénylő III. osztályú tömések • Direkt és indirekt restaurációk kis javításaihoz megfelelő bondanyaggal együtt alkalmazva • Meglazult fogak egymáshoz rögzítésére

Ellenjavallatok
A pulpához közeli dentinen történő alkalmazás (kevesebb, mint 1 mm). Nem alkalmazható, amennyiben a Venus Diamond Flow bármely összetevőjével szemben ismert allergia áll fenn.

Mellékhatások
Ez a termék vagy valamely összetevője egyedi esetekben allergiás reakciókat válthat ki. Amennyiben ez felmerül, a gyártótól lehet tájékoztatást kérni az összetevőkről.

Figyelmeztetések / óvintézkedések
Bőrre kerülve szenzitizációt okozhat. Irritálhatja a szemet. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást. Ha az anyag bőrre kerül, szappannal és vízzel le kell mosni Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
A precíz, higiénikus felhordást szolgáló hegyek egyszer használatosak, használat után kidobandók.
A PLT-k egyszer használatosak. A betegek közötti keresztfertőzés elkerülése érdekében a PLT-ket egyszeri használat után ki kell dobni!
Mély kavitásoknál, amelyeknél a pulpát csak minimális dentinréteg fedi, illetve amelyek kis területen már fedetlenek, indirekt vagy direkt pulpasapkázást kell végezni helyileg, kalcium-hidroxid vegyület alkalmazásával. A kalcium-hidroxid vegyületet üveg ionomer cementtel kell fedni a Venus Diamond Flow kavitásba történő bejuttatása előtt.
Az előkészített zománc- és dentinfelszínekkel, amelyekre a Venus Diamond Flow terméket ragasztjuk, nem érintkezhetnek eugenol tartalmú készítmények, mivel ezek gátolhatják a kompozit optimális polimerizációját.
Kofferdam használata ajánlott

Az alkalmazás módja
Az árnyalatot a Venus Diamond fogszínkulcs segítségével kell kiválasztani még a kofferdam felhelyezése előtt, mivel a fogak színe száradás után észrevehetően megváltozik.
1. Távolítsa el a szuvas részeket, és védje a kemény fogszövetet az adhezív tömésekre vonatkozó általános irányelveknek megfelelően. Ezután tisztítsa meg, és szárítsa a kavitást.
2. A tömőanyag behelyezése előtt minőségi adhezív anyagot (pl.: iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) kell felvinni a zománcra és a dentinre, a gyártó' utasítása szerint. Az adhezív anyaggal kezelt kavitásokat nem érheti nedvesség, vér vagy nyál.
3. Vigye fel a Venus Diamond Flow terméket a kavitásba, vékony rétegekben (max. 2 mm, alábélelő max. 1 mm). A Venus Diamond Flow alkalmazásakor ügyeljen rá, hogy a termék lassan és egyenletesen folyjon, a légbuborékok képződésének elkerülése érdekében. Szükség esetén a polimerizáció előtt szondával távolítsa el az esetlegesen képződött légbuborékokat.
4. Mindegyik réteget polimerizálja a következő táblázatban megadottak szerint, megfelelő polimerizáló lámpával (pl. Translux® Power Blue) 20 másodpercen át (világítási teljesítmény: > 550 mW/cm²).
   Plazmaíves lámpa használata esetén a polimerizációs idő általában 25%-kal csökkenthető. LED (fénykibocsátó dióda) típusú polimerizációs lámpa használata esetén a halogén készülékekkel történő polimerizációra vonatkozóan megadott polimerizációs időket kell betartani, feltéve, hogy a fényforrás és a kompozit között közvetlen kontaktus biztosítható. Ha a fényintenzitás 550 mW/cm² alatt van, akkor javasolt az időt 50%-kal növelni. Megjegyzendő, hogy az intenzitás és a kibocsátott spektrum tekintetében a polimerizációs lámpák között nagy különbségek vannak. Ezért a megadott polimerizációs idők mindig minimális időt jelentenek. Amennyiben kétsége van, forduljon a lámpa gyártójához további tájékoztatásért, és ellenőrizze a polimerizációs lámpa működését in vitro körülmények között, mielőtt betegeken használná.

   A Venus Diamond Flow termékhez ajánlott polimerizációs idők Translux vagy hasonló halogén polimerizációs lámpa használata esetén:

Árnyalat	Idő
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. A polimerizáció során ún. Oxigén inhibíciós réteg képződik a felületen. Ezt a réteget nem szabad megérinteni vagy eltávolítani, amennyiben még további kompozit rétegeket kell felvinni.
6. A Venus Diamond Flow polimerizáció után közvetlenül kidolgozható és polírozható. A kidolgozáshoz polírozó gyémántok, hajlékony polírozó korongok, szilikon polírozók (például Venus Supra) és polírozókefék használhatók.

Útmutató
Hosszas restaurációs eljárások során a műtőlámpát átmenetileg el kell fordítani a kezelt területről, nehogy idő előtt beinduljon a polimerizációs reakció.
A fentebb megadott polimerizációs idők minimális értékek, amelyek nem csökkenthetők. Ez biztosítja a polimerizáció optimális sebességének elérését, és a polimerizált anyag fizikai jellemzőinek kialakulását. Restaurációk esetén a felszínt rotációs eszközzel (fúróval) érdesíteni kell. Javasoljuk az előzetes szilanizálást a Silane tapadássegítő szerrel (pl. Silicoup). Ezután vigye fel, és polimerizálja a folyékony kompozitot.
Miután kinyomta az anyagot a fecskendőből, engedje el a dugattyút, hogy megszűnjön a kiáramlás. Használat után mindig tegye vissza a fecskendőre a kupakját.
Első használat előtt ellenőrizni kell a sértetlenséget. A sérült termékeket tilos felhasználni.

További óvintézkedések
A terméket kizárólag fogászati személyzet használhatja, rendeltetésének megfelelően.

Tárolás
25 °C/77 °F alatt tárolandó. Közvetlen napfénytől védve tartandó.
Ne használja fel az anyagot a szavatossági idő lejárta után.
Lejárati dátum ⌛ és tételszám LOT: Lásd a fecskendőn/csomagolásán feltüntetett adatokat.
Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos valamennyi levelén tüntesse fel a tételszámot és a lejárati dátumot.

Kiadás dátuma: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Lietošanas instrukcija (LV)

Izstrādājuma apraksts
Venus Diamong Flow ir plūstošs, gaismā cietējošs, starojumu necaurlaidīgs, nanohibrīdkompozītmateriāls, kuru izmanto adhezīvām priekšējo un sānu zobu restaurācijām zoba krāsā.

Sastāvs
Venus Diamond Flow ir izgatavots uz daudzfunkcionālu metakrilātu monomēru bāzes (UDMA, EBADMA) un satur apmēram 65 % no svara vai 41 % no tilpuma neorganiskas pildvielas, piemēram, bārija silikāta stiklu, YbF_3 un SiO_2. Pildvielu daļiņu izmērs ir no 0,02 µm līdz 5 µm.

Toņi

Necaurspīdīgs	Baseliner, OM (necaurspīdīgs materiāls)
Universāls	BXL (balināts, īpaši gaišs), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Caurspīdīgs	CL (dzidrs)

Indikācijas
• Paplašinātu fisūru slēgšanai • oderes ieklāšanai kavitātē – izmantošanai par pirmo slāni I un II klases kavitātēs • V klases kavitāšu aizpildīšanai • minimāli invazīvai I un II klases kavitāšu aizpildīšanai zonās, kas nav pakļautas košļāšanas iedarbībai • minimāli invazīvai III klases kavitāšu aizpildīšanai • nelielai tiešu un netiešu restaurāciju labošanai kopā ar piemērotu saistvielu • vaļīgu zobu nostiprināšanai

Kontrindikācijas
Lietošana uz dentīna pulpas tuvumā (tuvāk par 1 mm). Nelietojiet, ja ir zināmas alerģijas pret jebkuru no Venus Diamond Flow sastāvdaļām.

Blakusparādības
Atsevišķos gadījumos šis izstrādājums vai kāda no tā sastāvdaļām var izraisīt alerģiskas reakcijas. Ja ir aizdomas, ka pastāv šāda iespējamība, no ražotāja iespējams saņemt informāciju par izstrādājuma sastāvdaļām.

Brīdinājumi/Piesardzības pasākumi
Saskaroties ar ādu, var izraisīt tās sensibilizāciju. Var kairināt acis. Nepieļaujiet materiāla saskaršanos ar ādu un iekļūšanu acīs. Ja notikusi saskaršanās ar ādu, nomazgājiet to ar ziepēm un ūdeni. Ja notikusi materiāla iekļūšana acīs, skalojiet tās ar lielu daudzumu ūdens un sazinieties ar ārstu.
Piegādātie precīzas, higiēniskas ieklāšanas uzgaļi ir paredzēti vienreizējai lietošanai, un pēc izmantošanas tie ir jāizmet.
Iepriekš pildītie uzgaļi (PLT) ir paredzēti vienreizējai lietošanai. Lai nepieļautu pacientu savstarpēju inficēšanos, pēc vienreizējas lietošanas iepriekš pildītie uzgaļi (PLT) ir jāizmet!
Dziļās kavitātēs, kurās pulpu sedz minimāls dentīna slānis, vai tādās, kurās pulpa nelielā zonā jau ir atklāta, pulpa tieši vai netieši lokāli jānosedz, izmantojot kalcija hidroksīda sastāvdaļu. Pirms Venus Diamond Flow ievadīšanas kavitātē, kalcija hidroksīda sastāvdaļai jāuzklāj stikla jonomēra cements.
Sagatavotās emaljas un dentīna virsmas, kurām adhezīvi tiks piesaistīts Venus Diamond Flow, nedrīkst saskarties ar preparātiem, kas satur eigenolu, jo tie var kavēt optimālu kompozītmateriāla polimerizāciju.
Ieteicams izmantot dentālu koferdamu.

Lietošanas veids
Izmantojot Venus Diamond toņu rādītāju, toņa izvēle jāizdara pirms dentālā koferdama uzlikšanas, jo nožūstot ievērojami mainās zobu krāsa.
1. Noņemiet visus karioza skartos audus un aizsargājiet visas cietās zobu struktūras saskaņā ar vispārīgajiem adhezīvo pildvielu lietošanas norādījumiem. Pēc tam iztīriet un nosusiniet kavitāti.
2. Pirms pildmateriāla ieklāšanas atbilstoši ražotāja norādījumiem emaljai un dentīnam jāizmanto kvalitatīva adhezīva sistēma (piem., iBond® Self Etch, iBond® Total Etch). Ar adhezīvu apstrādātas kavitātes nedrīkst kontaminēt ar mitrumu, asinīm vai siekalām.
3. Uzklājiet Venus Diamond Flow plānās kārtās (maksimāli 2 mm, pamatnes oderi – maksimāli 1 mm kārtā). Lietojot Venus Diamond Flow, nodrošiniet, lai tas plūstu lēni un vienmērīgi, tādējādi nepieļaujot gaisa burbuļu veidošanos. Ja nepieciešams, pirms polimerizācijas likvidējiet visus gaisa burbuļus ar periodontālo iztaustīšanas zondi.
4. Polimerizējiet katru kārtu saskaņā ar turpmāk ievietotajā tabulā norādītajiem parametriem, izmantojot piemērotu gaismu cietēšanai (piem., Translux® Power Blue) 20 sek. (gaismas izstarošanas intensitāte > 550 mW/cm²).
   Izmantojot cietēšanai plazmas loka lampas gaismu, polimerizācijas laiku parasti var saīsināt par 25 %. Izmantojot LED (gaismu emitējošo diožu) cietēšanas gaismu, ievērojiet polimerizācijas laikus, kas norādīti halogēngaismas ierīcēm, pieņemot, ka iespējams nodrošināt tiešu gaismas avota un kompozītmateriāla kontaktu. Ja gaismas intensitāte ir mazāka par 550 mW/cm², cietēšanas laiku ir ieteicams palielināt par 50 %. Jāievēro, ka polimerizācijas lampu izstarojuma intensitāte un spektrs ir ārkārtīgi atšķirīgi. Tādēļ visi norādītie polimerizācijas laiki ir minimālie laiki. Šaubu gadījumā sazinieties ar lampas ražotāju, lai saņemtu plašāku informāciju, un veiciet cietēšanas gaismas pārbaudi in vitro, pirms izmantojat šo gaismu pacientiem.

   Ieteicamie Venus Diamond Flow polimerizācijas laiki, izmantojot Translux cietēšanas gaismu vai līdzīgas halogēngaismas cietēšanas lampas:

Tonis	Laiks
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Polimerizācijas laikā uz virsmas veidojas izkliedēts slānis. Ja tiks izmantoti vēl citi kompozītmateriāla slāņi, šo slāni nedrīkst aizskart vai noņemt.
6. Venus Diamond Flow var apstrādāt un pulēt tūlīt pēc polimerizācijas. Noslēdzošajai apstrādei ir piemēroti dimanta instrumenti, elastīgi diski, silikona pulētāji (piem., Venus Supra) un pulēšanas birstītes.

Norādījumi
Restaurācijas procedūru laikā ķirurģiskā apgaismošanas lampa īslaicīgi jāpavērš prom no apstrādes vietas, lai nepieļautu priekšlaicīgu polimerizācijas reakcijas sākšanos.
Iepriekš norādītie polimerizācijas laiki ir minimālie laiki, un tos nedrīkst saīsināt, lai būtu iespējams panākt optimālu polimerizācijas pakāpi un izmantot ar to saistītās materiāla fiziskās īpašības. Labošanas gadījumos, virsma jāpadara raupja ar rotējošu instrumentu. Lai uzlabotu adhēziju, mēs iesakām iepriekš veikt apstrādi ar silāniem, lietojot šim nolūkam dubultpiesaistes līdzekli (piem, Silicoup). Pēc tam uzklājiet plūstošo kompozītmateriālu un cietējiet ar gaismu.
Pēc materiāla izspiešanas no šļirces, atlaidiet virzuli, lai nepieļautu izplūšanas turpināšanos. Pēc katras lietošanas uzlieciet šļircei uzgali.
Pirms pirmās lietošanas lūdzu pārbaudīt ar vizuālās kontroles palīdzību, vai nav bojājumu. Nedrīkst izmantot bojātus izstrādājumus.

Citi piesardzības pasākumi
Drīkst lietot vienīgi zobārstniecības personāls tam paredzētajā nolūkā.

Uzglabāšana
Uzglabāt temperatūrā līdz 25 °C/77 °F. Nepakļaut tiešas saules gaismas iedarbībai.
Nelietot materiālu pēc derīguma termiņa beigām.
Derīguma termiņa datums ⌛ un sērijas numurs LOT: skatiet norādi uz šļirces/iepakojuma.
Sazinoties par izstrādājumu, lūdzu, norādiet sērijas numuru un derīguma termiņa datumu.

Teksta pārskatīšanas datums: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Naudojimo instrukcija (LT)

Gaminio aprašymas
„Venus Diamond Flow" yra takus, šviesoje kietėjantis, rentgenokontrastinis nanohibridinis kompozitas, naudojamas danties spalvos adheziniam priekinių ir krūminių dantų restauravimui.

Sudėtis
„Venus Diamond Flow" pagrindas yra daugiafunkciniai metakrilatų monomerai (UDMA, EBADMA), ir sudėtyje yra apie 65 % svorio arba 41 % tūrio neorganinių užpildų, tokių kaip Ba-Al-F stiklo silikatas, YbF_3 ir SiO_2. Užpildo dalelės dydis yra nuo 0,02 µm iki 5 µm.

Atspalviai

Matinis	Baseliner, OM (vidutiniškai matinis)
Universalus	BXL (balkšvas, labai šviesus), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Permatomas	CL (skaidrus)

Indikacijos
• Padidėjusių vagelių padengimui • Ertmės pamušalinė medžiaga – kaip pirmas I ir II klasės ertmių sluoksnis • V klasės plombos • Minimaliai invazyvios I ir II klasės plombos sritims, kurių neveikia kramtymo jėgos • Minimaliai invazyvios III klasės plombos • Smulkiems tiesioginės ir netiesioginės restauracijos pataisymams derinant su tinkama rišamąja medžiaga • Klibančių dantų sukabinimas

Kontraindikacijos
Naudojimas ant dentino prie pulpos (mažiau kaip 1 mm). Nenaudokite, jeigu žinoma alerginė reakcija bet kuriai „Venus Diamond Flow" sudedamųjų dalių.

Šalutinis poveikis
Šis gaminys ar kuri nors iš jo sudedamųjų dalių tam tikrais atvejais gali sukelti padidėjusio jautrumo reakcijas. Kilus įtarimams, informaciją apie sudedamąsias dalis galima gauti iš gamintojo.

Įspėjimai/atsargumo priemonės
Gali sukelti alergiją susilietus su oda. Gali dirginti akis. Vengti patekimo ant odos ir į akis. Patekus ant odos, nuplauti odą vandeniu su muilu. Patekus į akis, gerai praplauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.
Antgaliai tiekiami tiksliam, higieniškam naudojimui; jie skirti vienkartiniam naudojimui ir po panaudojimo turi būti išmesti.
Kapsulės (PLT) skirtos vienkartiniam naudojimui. Siekiant išvengti pacientų užkrėtimo vienas nuo kito kapsules (PLT) reikia išmesti panaudojus vieną kartą!
Gilesnėse ertmėse tik su minimaliu dentino sluoksniu ant pulpos ar ten, kur jau yra nedidelis atviras pulpos plotas, pulpą reikia tiesiogiai ar netiesiogiai uždengti kalcio hidroksido junginiu. Prieš dedant į ertmę „Venus Diamond Flow", kalcio hidroksido junginį reikia padengti stiklo jonomeriniu cementu.
Paruošti emalio ir dentino paviršiai, ant kurių bus adhezyviai aplikuojama „Venus Diamond Flow", turi nesiliesti su preparatais, kurių sudėtyje yra eugenolio, nes jie gali slopinti optimalią kompozito polimerizaciją.
Rekomenduojama naudoti koferdamą.

Naudojimo metodas
Prieš dedant koferdamą reikia parinkti atspalvį naudojantis „Venus Diamond" spalvų raktu, nes išdžiuvę dantys pastebimai pakeičia spalvą.

1. Pašalinkite visą ėduonį ir apsaugokite visas kietas danties struktūras pagal bendras adhezinių plombų naudojimo rekomendacijas. Tada išvalykite ir nusausinkite ertmę.
2. Prieš dedant plombos medžiagą, ant emalio ir dentino reikia užtepti geros kokybės adhezinės sistemos (pvz., „iBond® Self Etch", „iBond® Total Etch") pagal gamintojo instrukcijas. Ertmėse, kurios pildomos adhezine medžiaga, neturi būti drėgmės, kraujo ar seilių.
3. Ertmę tepkite plonais „Venus Diamond Flow" sluoksniais (maks. 2 mm, „Baseliner" maks. 1 mm). Siekdami išvengti oro burbuliukų susidarymo, tepdami „Venus Diamond Flow" užtikrinkite, kad jis tekėtų lėtai ir tolygiai. Jeigu reikia, prieš polimerizaciją pašalinkite visus oro burbuliukus zondu.
4. Pagal toliau pateiktą lentelę polimerizuokite kiekvieną sluoksnį 20 s naudodami tinkamą kietinančiąją lempą (pvz., „Translux® Power Blue") (šviesos našumas: > 550 mW/cm²)
   Pomerizacijos trukmę galima sutrumpinti 25 % naudojant plazmos lanko kietinančiąsias lempas. Naudodami LED (šviesos diodų) kietinančiąsias lempas laikykitės polimerizacijos trukmių, nurodytų kietinti su halogeno įrenginiais, jeigu galima užtikrinti tiesioginį šviesos šaltinio ir kompozito sąlytį. Jeigu šviesos intensyvumas sumažėja mažiau 550 mW/cm², rekomenduojama laiką pailginti 50 %. Reikia atsižvelgti į tai, kad polimerizuojančios lempos gali skirtis intensyvumu ir skleidžiamu spektru. Todėl visos nurodytos polimerizacijos trukmės – minimalios. Jeigu abejojate, daugiau informacijos prašykite lempos gamintojo ir prieš naudodami patikrinkite jos veikimą in vitro.

   Rekomenduojamos trukmės „Venus Diamond Flow" polimerizacijai naudojant „Translux" kietinančiąją lempą ar panašią halogeninę kietinančiąją lempą:

Atspalvis	Trukmė
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Polimerizacijos metu paviršiuje susidaro dispersinis sluoksnis. Jeigu bus dedama daugiau kompozito sluoksnių, šio sluoksnio negalima liesti ar šalinti.
6. „Venus Diamond Flow" galima paruošti ir poliruoti iš karto po polimerizacijos. Paruošimui tinka apdailai skirti deimantai, lankstūs diskai, silikoniniai poliruokliai (pvz., „Venus Supra") ir poliravimo šepečiai.

Instrukcijos
Ilgų restauracijos procedūrų metu operacinę lempą reikia laikinai nukreipti nuo gydomo ploto priešlaikinei polimericacijos reakcijai išvengti.
Anksčiau nurodytos polimerizacijos trukmės yra minimalios ir jų mažinti negalima, kad būtų pasiektas optimalus polimerizacijos greitis ir su juo susijusios fizinės medžiagos savybės. Taisant paviršių, jį reikia pašiaušti besisukančiu instrumentu. Adhezijai pagerinti rekomenduojame naudoti silano kontaktinę medžiagą (pvz., „Silicoup"). Po to užtepkite ir sukietinkite skystąjį kompozitą.
Išstūmę medžiagą iš švirkšto atleiskite stūmoklį tolesniam tekėjimui išvengti. Užsukite švirkšto dangtelį po kiekvieno naudojimo.
Prieš naudodami pirmą kartą patikrinkite, ar produktas nepažeistas. Pažeistų produktų naudoti negalima.

Kitos atsargumo priemonės
Skirta naudoti tik odontologijos srities personalui ir tik pagal paskirtį.

Laikymas
Laikyti žemesnėje nei 25 °C/77 °F temperatūroje. Nelaikyti tiesioginėje saulės šviesoje.
Galiojimo laikui pasibaigus, medžiagos vartoti negalima.
Galiojimo data ⌛ ir partijos numeris LOT: žr. užrašą ant švirkšto (pakuotės).
Kreipdamiesi visais klausimais dėl preparato nurodykite partijos numerį ir galiojimo datą.

Peržiūros data: 07.2009

Venus® Diamond Flow

Instrukcja obsługi (PL)

Opis produktu
Venus Diamond Flow to płynny, światłoutwardzalny kompozyt nanohybrydowy nieprzepuszczalny dla promieniowania rentgenowskiego, do odbudowy zębów przednich i bocznych w naturalnym kolorze zębów.

Skład
Kompozyt Venus Diamond Flow został wytworzony na bazie wielofunkcyjnych monomerów metakrylanowych (UDMA, EBADMA) i zawiera ok. 65 % masy lub 41 % objętości wypełniaczy nieorganicznych takich, jak szkło krzemowe Ba-Al-F, YbF_3 i SiO_2. Wielkość cząstek wypełniacza mieści się w zakresie od 0,02 µm do 5 µm.

Odcienie

Nieprzezroczysty	Baseliner, OM (Opaque Medium)
Uniwersalny	BXL (Bleach Extra Light), A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, HK A2.5, HK A5
Półprzezroczysty	CL (Clear)

Wskazania
• Poszerzone lakowanie bruzd • Wyścielanie ubytków - jako pierwsza warstwa w ubytkach klasy I i II • Wypełnienia klasy V • Minimalnie inwazyjne wypełnienia klasy I i II w obszarze nie obciążonym siłami żucia • Minimalnie inwazyjne wypełnienia klasy III • Niewielkie naprawy odbudowy bezpośredniej lub pośredniej w połączeniu z właściwym środkiem wiążącym • Blokowanie rozchwianych zębów

Przeciwwskazania
Nakładanie na zębinę w pobliżu miazgi (bliżej niż 1 mm). Nie stosować w przypadku stwierdzonej alergii na którykolwiek składnik Venus Diamond Flow.

Działania niepożądane
Ten produkt lub jeden z jego składników może w szczególnych przypadkach powodować reakcje alergiczne. W razie wątpliwości, informacje o składnikach można otrzymać od producenta.

Ostrzeżenia/działania zapobiegawcze
Produkt może wywoływać uczulenie w przypadku kontaktu ze skórą. Może podrażniać oczy. Należy unikać kontaktu ze skórą i oczami. W przypadku kontaktu ze skórą należy ją spłukać wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy przepłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
Końcówki dostarczone do precyzyjnej, higienicznej aplikacji są przeznaczone do jednorazowego użytku i po zastosowaniu należy wyrzucić.
PLT są przeznaczone do jednorazowego użytku. Aby uniknąć zakażenia krzyżowego między pacjentami, PLT należy wyrzucać po każdym pojedynczym użyciu!
W przypadku głębokich ubytków z minimalną warstwą zębiny nad miazgą lub ubytków z niewielkim odsłoniętym obszarem, miazgę należy pośrednio lub bezpośrednio przykryć miejscowo za pomocą preparatu zawierającego wodorotlenek wapnia. Preparat zawierający wodorotlenek wapnia należy pokryć cementem szkłojonomerowym przed umieszczeniem Venus Diamond Flow w ubytku.
Spreparowane powierzchnie szkliwa i zębiny, do których ma zostać przyklejony kompozyt Venus Diamond Flow nie mogą stykać się z opracowaniami zawierającymi eugenol, ponieważ mogłyby one hamować optymalną polimeryzację kompozytu.
Zaleca się stosowanie koferdamu.

Sposób stosowania
Odcień należy wybrać posługując się kolornikiem Venus Diamond przed umieszczeniem koferdamu, ponieważ zęby po osuszeniu wyraźnie zmieniają swój kolor.
1. Usunąć próchnicę i opracować ząb chroniąc twarde tkanki zęba zgodnie z ogólnymi zasadami wykonywania wypełnień adhezyjnych. Następnie wyczyścić i osuszyć ubytek.
2. Na szkliwo i zębinę nałożyć dobrej jakości system adhezyjny (np. iBond® Self Etch, iBond® Total Etch) zgodnie z instrukcjami producenta przed umieszczeniem materiału wypełnienia. Ubytków uzupełnianych wypełnieniami adhezyjnymi nie należy zanieczyszczać wilgocią, krwią lub śliną.
3. Kompozyt Venus Diamond Flow należy nakładać cienkimi warstwami (maks. 2 mm, podkład maks. 1 mm) na ubytek. Podczas nakładania Venus Diamond Flow należy sprawdzać, czy kompozyt spływa powoli i równomiernie, aby zapobiec powstawaniu pęcherzyków powietrza. W razie potrzeby należy usunąć pęcherzyki powietrza używając zgłębnika przed polimeryzacją.
4. Każdą warstwę należy poddać polimeryzacji zgodnie z poniższą tabelą stosując właściwą lampę światłoutwardzalną (np. Translux® Power Blue) przez 20 sekund (natężenie światła: > 550 mW/cm²).
   W przypadku stosowania lamp światłoutwardzalnych z łukiem plazmowym czas polimeryzacji można skrócić o 25 %. W przypadku stosowania lamp światłoutwardzalnych LED (diody elektroluminescencyjne) należy stosować czas polimeryzacji przewidziany dla lamp światłoutwardzalnych z modułem halogenowym, pod warunkiem, że można zapewnić bezpośredni kontakt między źródłem światła a kompozytem. Jeżeli natężenie światła spadnie poniżej 550 mW/cm², zaleca się wydłużenie czasu polimeryzacji o 50 %. Należy zwrócić uwagę, że lampy polimeryzujące mogą wykazywać znaczne różnice pod względem natężenia światła oraz spektrum. Wszystkie podane czasy polimeryzacji są w związku z tym czasami minimalnymi. W przypadku wątpliwości należy zwrócić się do producenta lampy w celu uzyskania dokładniejszych informacji oraz sprawdzenia działania lampy światłoutwardzalnej w warunkach in vitro przed jej zastosowaniem u pacjentów.

   Zalecane czasy polimeryzacji Venus Diamond Flow przy zastosowaniu lampy Translux lub podobnych halogenowych lamp światłoutwardzalnych:

Odcie	Czas
A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, OM, BXL, CL, Baseliner, HK A2.5, HK A5	20 s

5. Podczas polimeryzacji na powierzchni tworzy się warstwa inhibicji tlenowej. Warstwy tej nie należy dotykać ani usuwać, jeżeli mają zostać nałożone kolejne warstwy kompozytu.
6. Venus Diamond Flow można opracowywać i polerować bezpośrednio po polimeryzacji. Do opracowywania nadają się diamenty do obróbki wykańczającej, tarcze elastyczne, polerki silikonowe (np. Venus Supra) oraz szczotki do polerowania.

Wskazówki
Podczas długotrwałych procedur odbudowy lampę zabiegową należy tymczasowo odwracać od opracowywanego obszaru, aby zapobiec przedwczesnemu rozpoczęciu reakcji polimeryzacji.
Czasy polimeryzacji podane powyżej są czasami minimalnymi i nie należy ich skracać, aby uzyskać optymalną prędkość polimeryzacji oraz związane z nią właściwości fizyczne materiału. W przypadku odbudów powierzchni należy uzyskać chropowatość używając instrumentu obrotowego.
Zalecamy wstępne wykonanie silanizacji przy użyciu preparatu zawierającego krzemowodór (np. Silicoup) w celu zwiększenia przyczepności. Następnie należy nałożyć i utwardzić płynny kompozyt.
Po wyciśnięciu materiału ze strzykawki należy zwolnić tłok, aby zapobiec dalszemu wypływowi materiału. Po każdym użyciu na strzykawkę należy nakładać z powrotem nakładkę.
Przed pierwszym użyciem należy skontrolować, czy są widoczne uszkodzenia. Nie wolno stosować uszkodzonych produktów.

Środki ostrożności
Produkt nadaje się wyłącznie do stosowania przez stomatologów zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

Przechowywanie
Przechowywać w temperaturze poniżej 25 °C/77 °F. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Nie należy stosować materiału po upływie daty ważności.
Data ważności ⌛ i numer partii LOT: Zob. uwaga na strzykawce/opakowaniu.
Powołać się na numer partii i datę ważności we wszelkiej korespondencji na temat produktu.

Wersja: 07.2009